

**FELLA**

Turbo-Kreiselmäher

- Ⓓ Ersatzteilliste
- Ⓕ Liste de Pièces de Rechange
- ⒼⒷ Spare Parts List

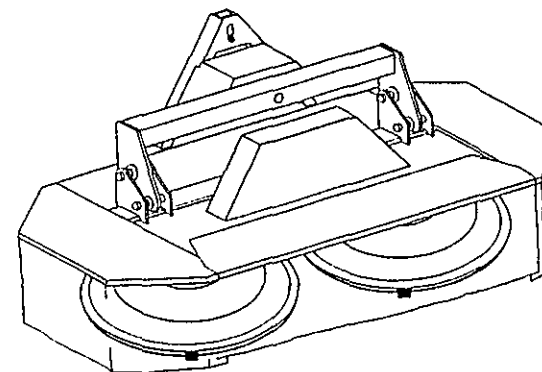
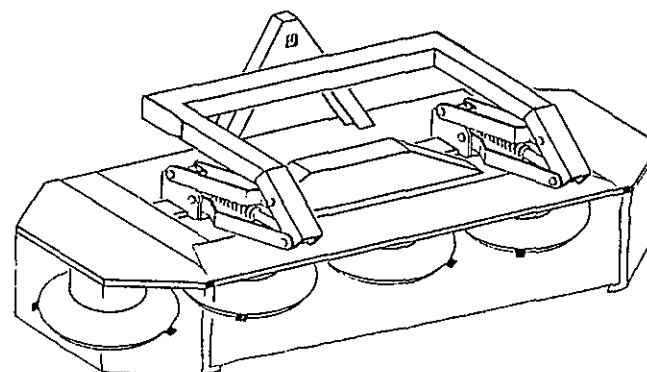
KM 230 FP ab Masch.-Nr. FI/FJ/FK/FL 1134

KM 270 FZ ab Masch.-Nr. FM/FN/FO/FP 1419

KM 270 FP ab Masch.-Nr. FQ/FR/FS/FT 2366

KM 300 FZ ab Masch.-Nr. FU/FV/FW/FX 0827

KM 300 FP ab Masch.-Nr. FY/FZ/GA/GB 1147



D ERSATZTEILLISTE

WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingepprägten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "X" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

F CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE

NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIECES DETACHEES

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "X" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayant pas été remplacées au bon moment.

GB SPARE PARTS CATALOGUE

IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description. In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, over-night express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "X" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

NL ONDERDELENLIJST

BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Bestel noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, ij- of expresgoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "X" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

I LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il Vs. indirizzo completo e la modalità di trasporto (tramite poste, corriere espresso, notturno oppure una ditta di spedizione ai Vostra scelta).

I ricambi contraddistinti con la lettera "x" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia. Preghiamo controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

E LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

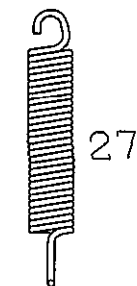
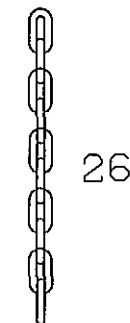
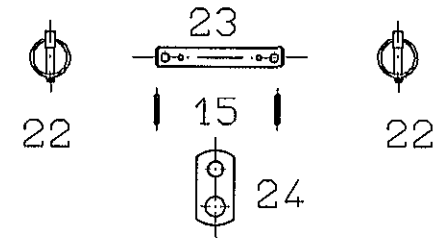
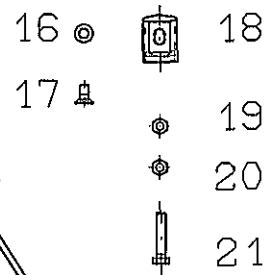
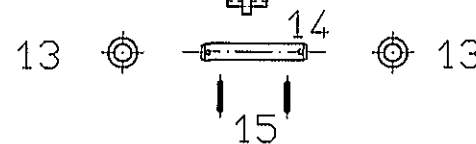
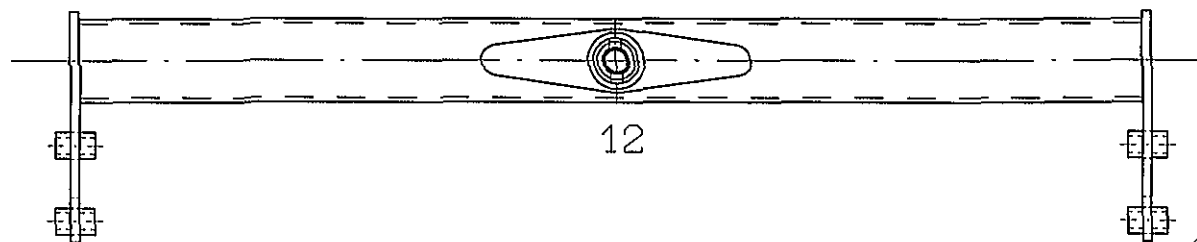
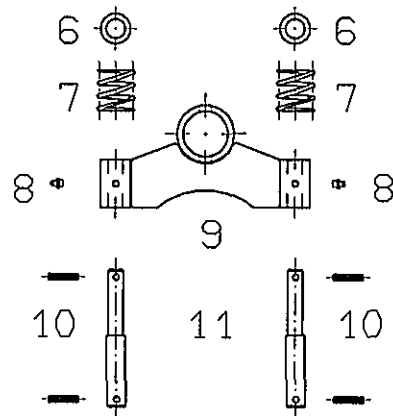
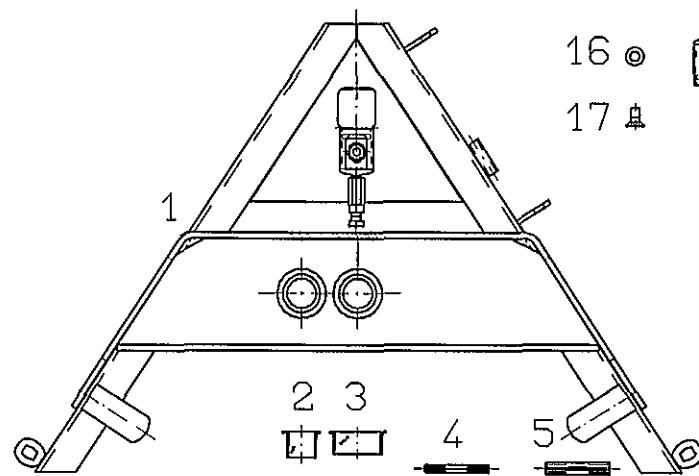
IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO

Averiguar n° ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

Las piezas marcadas por "X" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.

ELLA 90

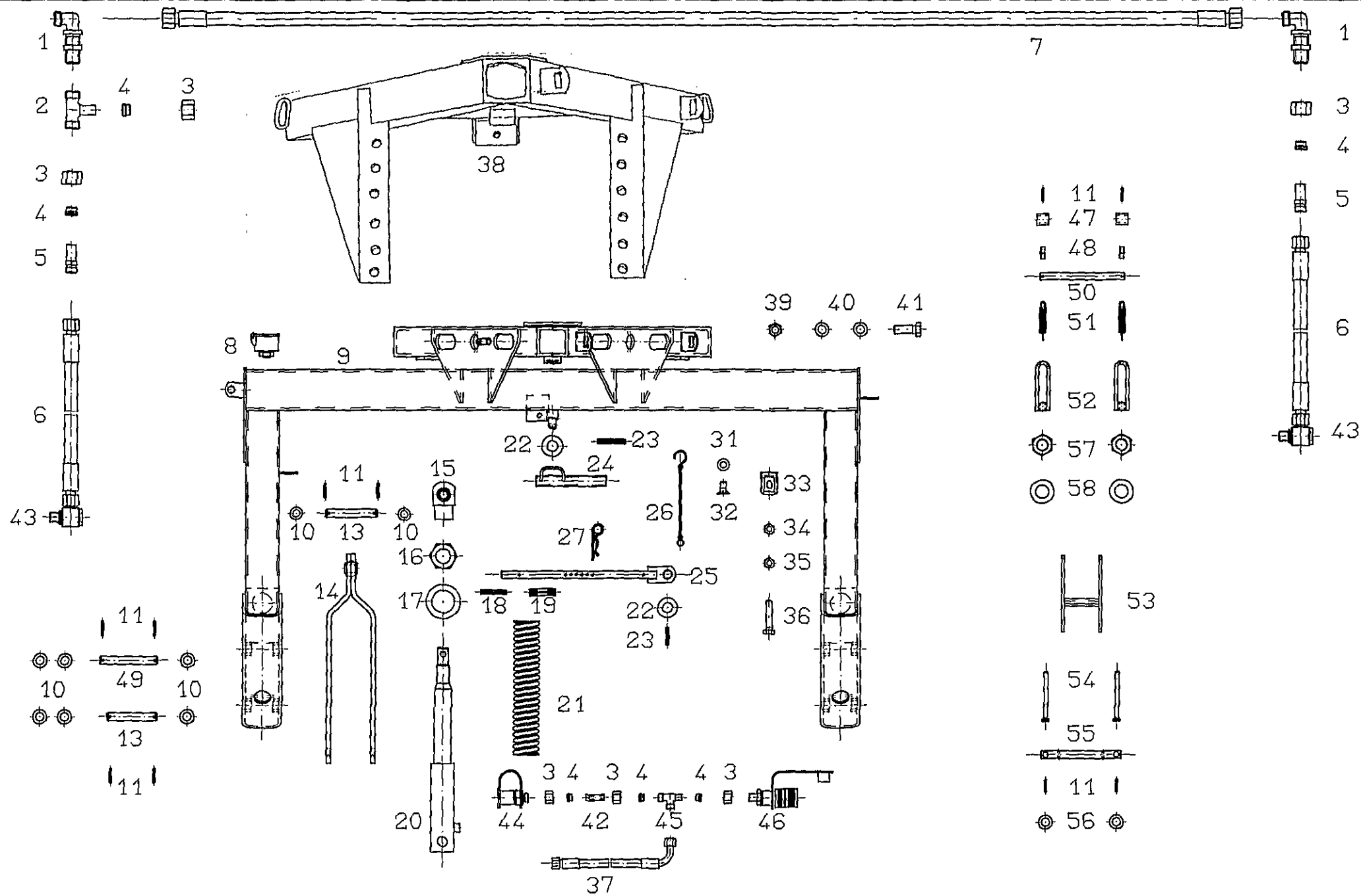


Ersatzteilliste

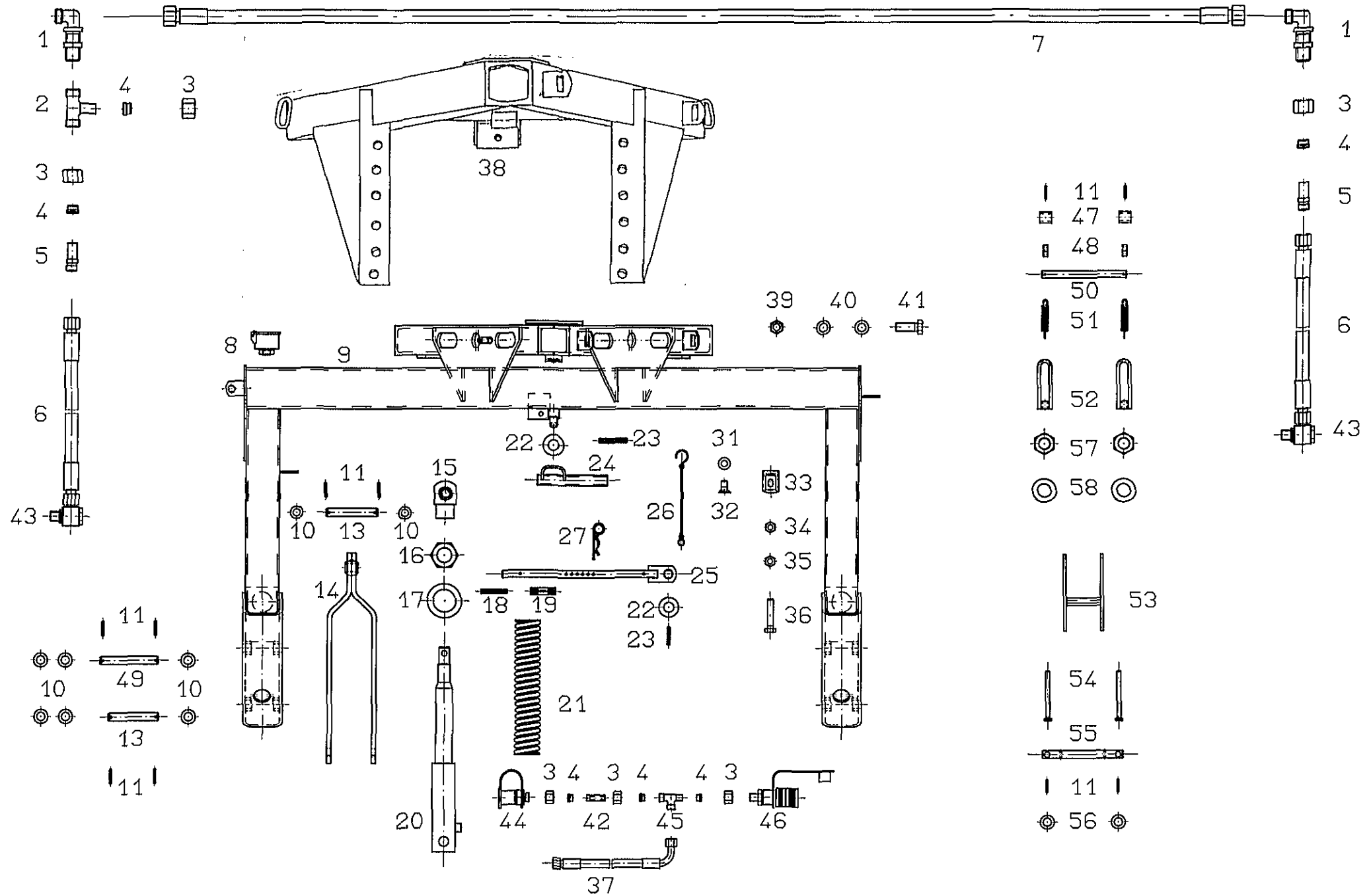
Tafel, Table, Plan, Tav.

1

Pos.	Nr.	KM 230 FP			x=Verschleißteil	s=Sonderzubehör	*=kein Ersatzteil
		KM 270 FP			x=Wear part	s=Special equipment	*=no spare parts
		KM 300 FP			x=Pièces d'usure	s=Equipement special	*=pas de pièce de rechange
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Pendelbock.....	Pendants headrack.....	Attelage pendule
1	140188	o	o	o	Pendelbock.....	Pendants headrack.....	Attelage pendule
2	123300	o	o	o	Bundbuchse ø 35.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
3	123272	o	o	o	Bundbuchse ø 60.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
4	127447	o	o	o	Spannstift ISO 8752-10x85-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
5	127429	o	o	o	Spannstift ISO 8752-16x85-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
6	115989	o	o	o	Scheibe DIN 126- 26 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
7	140330	x	x	x	Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
8	108292	o	o	o	Schmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Grease nipple.....	Graisieur
9	140189	o	o	o	Anschlag.....	Stop.....	Butée
10	107465	o	o	o	Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
11	123270	o	o	o	Stufenbolzen.....	Bolt of link assembly.....	Boulon gradué du bras de guidage
12	140190	o			Tragbalken.....	Supporting beam.....	Poutre
12	140191		o	o	Tragbalken.....	Supporting beam.....	Poutre
13	115980	o	o	o	Scheibe DIN 125-23-A3A.....	Washer.....	Rondelle
14	122641	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
15	107452	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
16	105186	o	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
17	124980	o	o	o	Senkschraube DIN 7991-M 12x25-8.8-A3A.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
18	121735	o	o	o	Schieber.....	Slider.....	Verrou
19	116686	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
20	118097	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 936-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
21	117726	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	108671	x	x	x	Klappstecker 10 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
22	124053	s	s	s	Klappstecker 6x42 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
23	140415	s	s	s	Oberlenkerstufenbolzen Norm 1.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon gradué du bras de guidage supérieur
23	140016	o	o	o	Oberlenkerstufenbolzen Norm 2.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon gradué du bras de guidage supérieur
24	140694	o	o	o	Kettenlasche.....	Tongue.....	Maillon
25	164676	x	x	x	Schäkel 7/16" RR-C-271.....	Shackle.....	Manille
26	128429	o	o	o	Kette DIN 762-3-10x50 TZN 6 Glieder.....	Chain.....	Chaîne
27	121980	x	x	x	Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
90	140721		o		Satz Abziehbilder KM 230 FP.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes
90	140722			o	Satz Abziehbilder KM 270 FP.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes
90	140724			o	Satz Abziehbilder KM 300 FP.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes

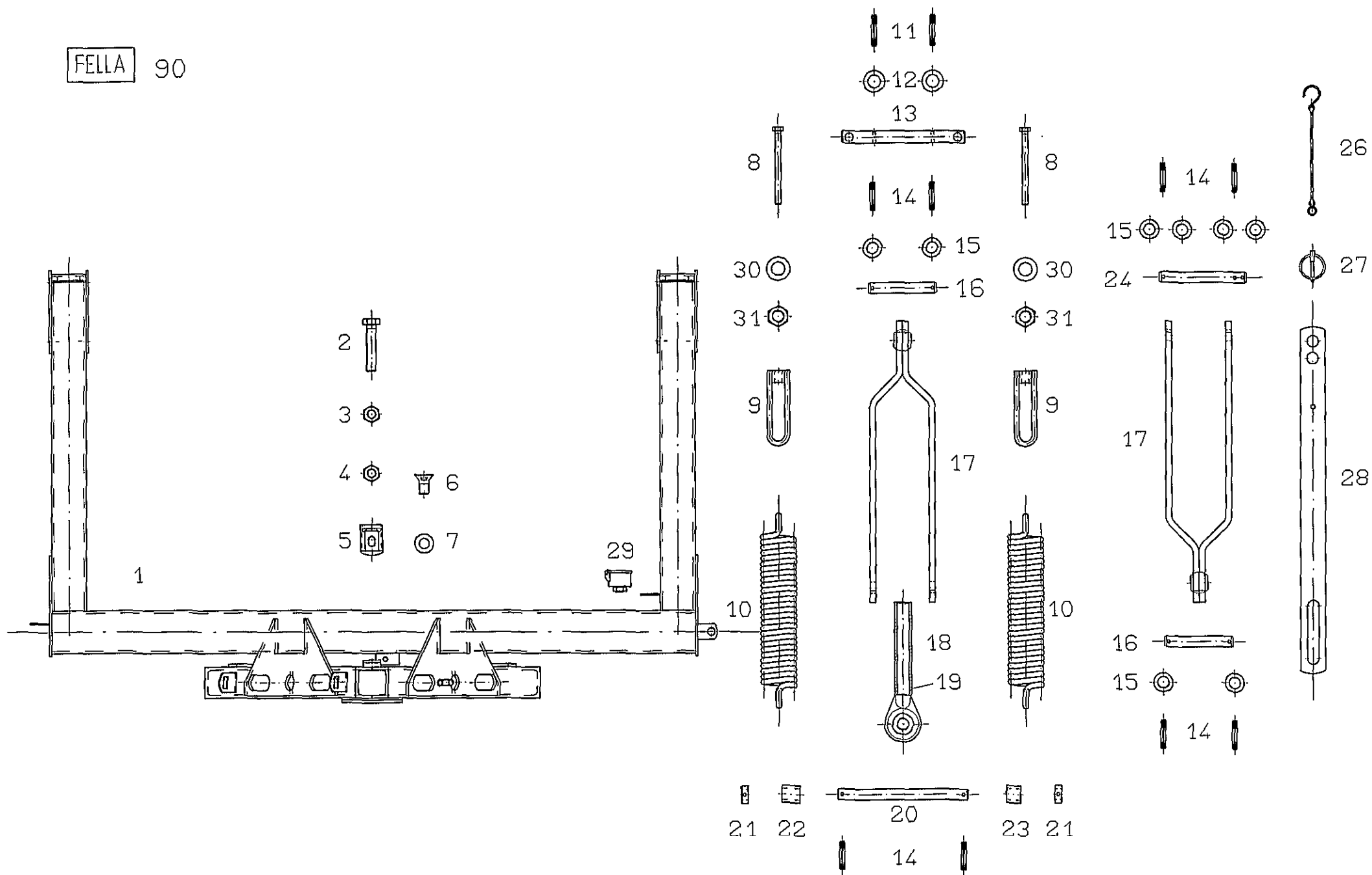


Pos.	Nr.	KM 230 FZ			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
					Lenkerbock und Hydraulik.....	Guide and hydraulic.....	Support de direction et hydraulique
1	127 133	o			Winkelschottverschraubung.....	Bulkhead stuffing box with angle.....	Raccordement à vis coudé
2	127 134	o			T-Verschraubung.....	Bolting.....	Vissage
3	124 371	o			Überwurfmutter AL12 A2K DIN 3870.....	Nut.....	Écrou-raccord
4	124 370	o			Schneidring L12-St DIN 3861.....	Cutting ring.....	Bague coupante
5	127 153	o			Reduzierschraubung.....	Reducing bolting.....	Raccord à vis réducteur
6	122 701	x			Hydraulikschlauch 875 lg.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
7	122 702	x			Hydraulikschlauch 1580 lg.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
8	127 138	x			SVK-Stecker mit Deckel.....	Plug with cover.....	Fiche avec couvercle
9	140 192	o			Lenkerbock.....	Guide.....	Support de direction
10	115 980	o			Scheibe DIN 125-23-A3A.....	Washer.....	Rondelle
11	107 452	o			Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
13	122 641	o			Bolzen 22x138.....	Pin.....	Boulon
14	140 193	o			Lenkerlasche.....	Steering tongue.....	Éclisse de direction
15	122 672	o			Kugellasche.....	Ball tongue.....	Éclisse à billes
16	122 663	o			Stellmutter M 30x1,5.....	Nut.....	Écrou
17	122 719	o			Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
18	127 178	o			Spannstift ISO 8752- 8x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
19	127 112	o			Spannstift ISO 8752-13x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
20	122 553	o			Hydraulikzylinder.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
20	127 126	o			Dichtsatz für Hydraulikzylinder.....	Set of seals for hydraulic cylinder.....	Jeu de joints pour vérin hydraulique
21	122 554	o			Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
22	123 237	x			Gummiring.....	Rubber band.....	Bague de caoutchouc
23	107 451	o			Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
24	123 239	o			Führungsrohr.....	Guide tube.....	Tube de guidage
25	123 238	o			Abstellstütze.....	Parking support.....	Support de stationnement
26	111 895	x			Sicherungsschnur.....	Safety cord.....	Cordon d'arrêt
27	115 917	x			Federstecker 6,3 DIN 11024 ZN 3.....	Plug.....	Connecteur à ressort
31	105 186	o			Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
32	124 980	o			Senkschraube DIN 7991-M12x25-8.8-A3A.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
33	121 735	o			Schieber.....	Slider.....	Verrou
34	116 686	o			6kt.-Mutter DIN 934-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
35	118 097	o			6kt.-Mutter DIN 936-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
36	117 726	o			6kt.-Schraube DIN 933-M12x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
37	122 816	x			Hydraulikschlauch 3200 lg.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
38	140 194	o			Gerätedreieck.....	Triangle.....	Triangle pour matériel
39	116 699	o			6kt.-Mutter DIN 985-M 16-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
40	116 028	o			Scheibe DIN 1441-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
					Fortsetzung nächste Seite.....	Continued on next page.....	Suite à la page suivante



Pos.	Nr.	KM 230 FZ			x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
					x=Wear part	*=no spare parts
					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part
					Fortsetzung.....	Suite
41	116 587	o			6kt.-Schraube DIN 933-M16x45-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt..... Boulon hexagonal
42	122 755	o			Drossel.....	Throttle..... Dispositif d'étranglement
43	127 216	o			W-Schwenkverschraubung.....	Swivelling screw fitting..... Raccord fileté orientable W
44	121 071	o			SVK-Stecker.....	Plug..... Fiche
45	127 217	o			Einstellb. L-Verschraubung.....	Adjustable screw fitting..... Raccord à vis en T réglable
46	127 218	o			SVK-Muffe.....	Socket..... Manchon
47	140 020	o			Distanzbuchse.....	Distance bushing..... Douille d'écartement
48	140 019	o			Stellring.....	Adjusting ring..... Bague de réglage
49	140 021	o			Bolzen 22x154.....	Pin..... Boulon
50	140 023	o			Bolzen 22x268.....	Pin..... Boulon
51	121 980	o			Zugfeder.....	Pulling string..... Ressort de tension
52	131 343	o			Bügel.....	Bracket..... Étrier
53	130 248	o			Federbock.....	Spring bracket..... Support de ressort
54	127 997	o			6kt.-Schraube DIN 933-M16x170-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt..... Boulon hexagonal
55	140 480	o			Bolzen 25x254.....	Pin..... Boulon
56	115 989	o			Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer..... Rondelle
57	116 688	o			6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A.....	Hexagonal nut..... Écrou hexagonal
58	115 979	o			Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer..... Rondelle

FELLA 90

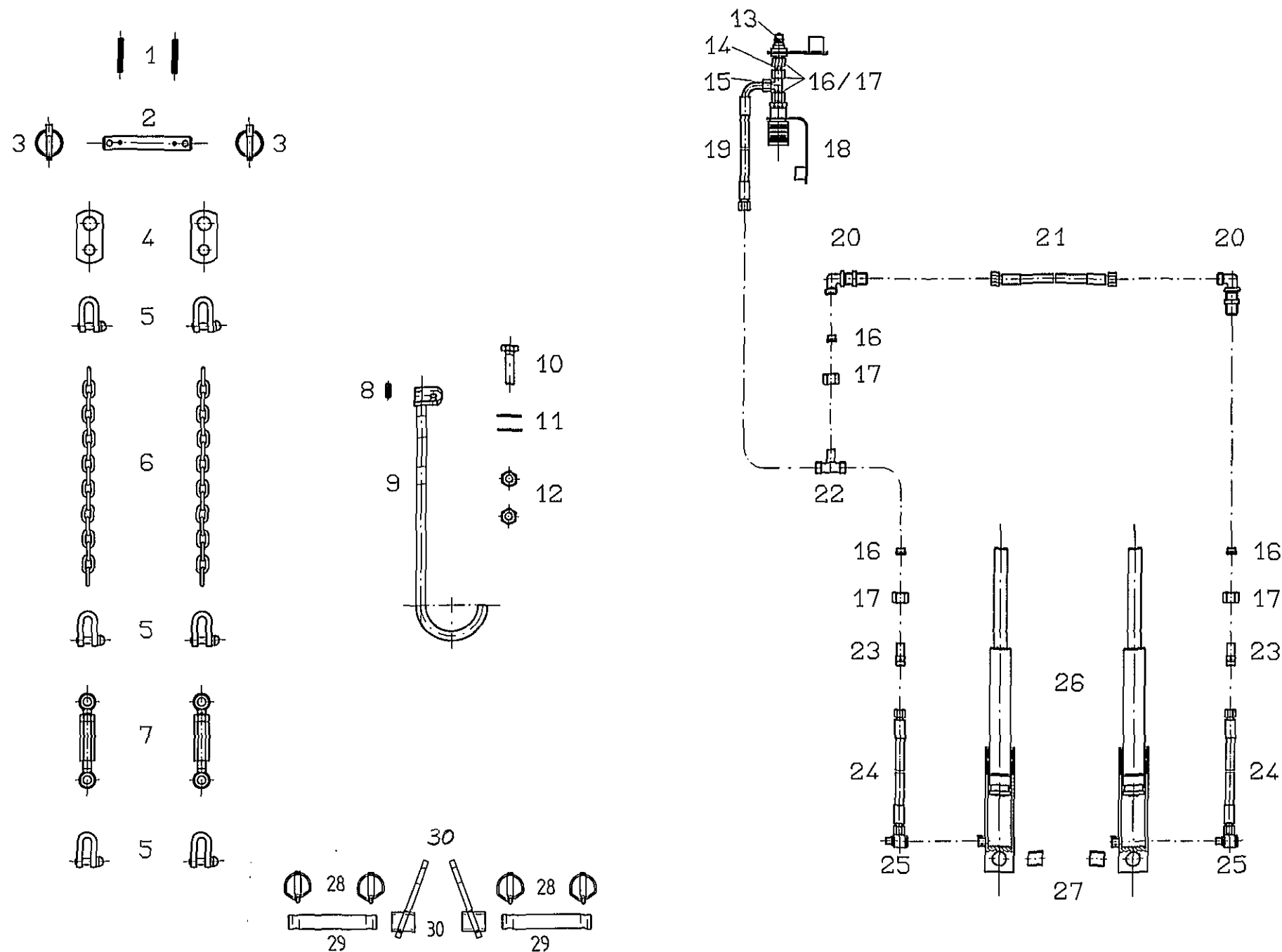


Ersatzteilliste

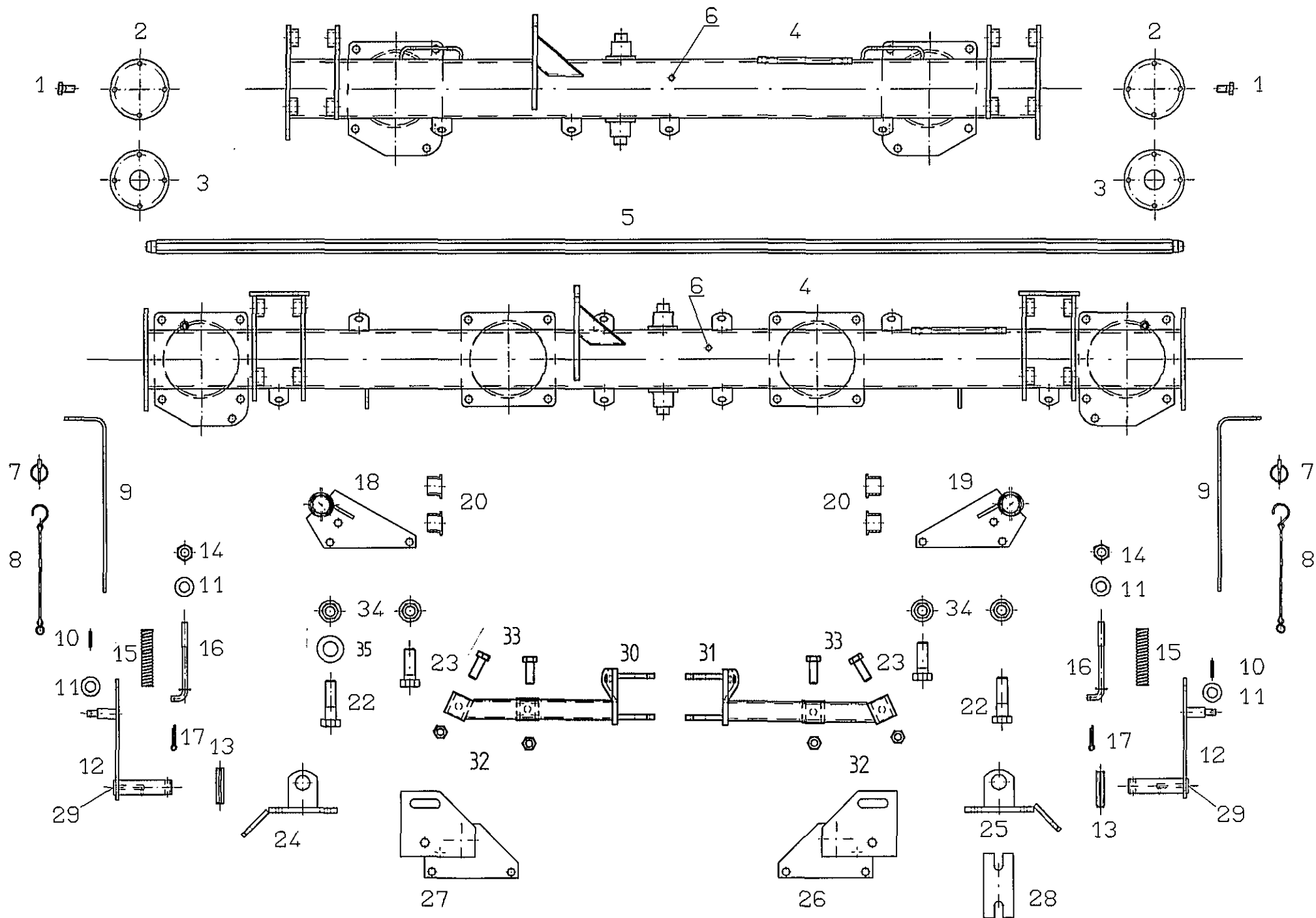
Tafel, Table, Plan, Tav.

3

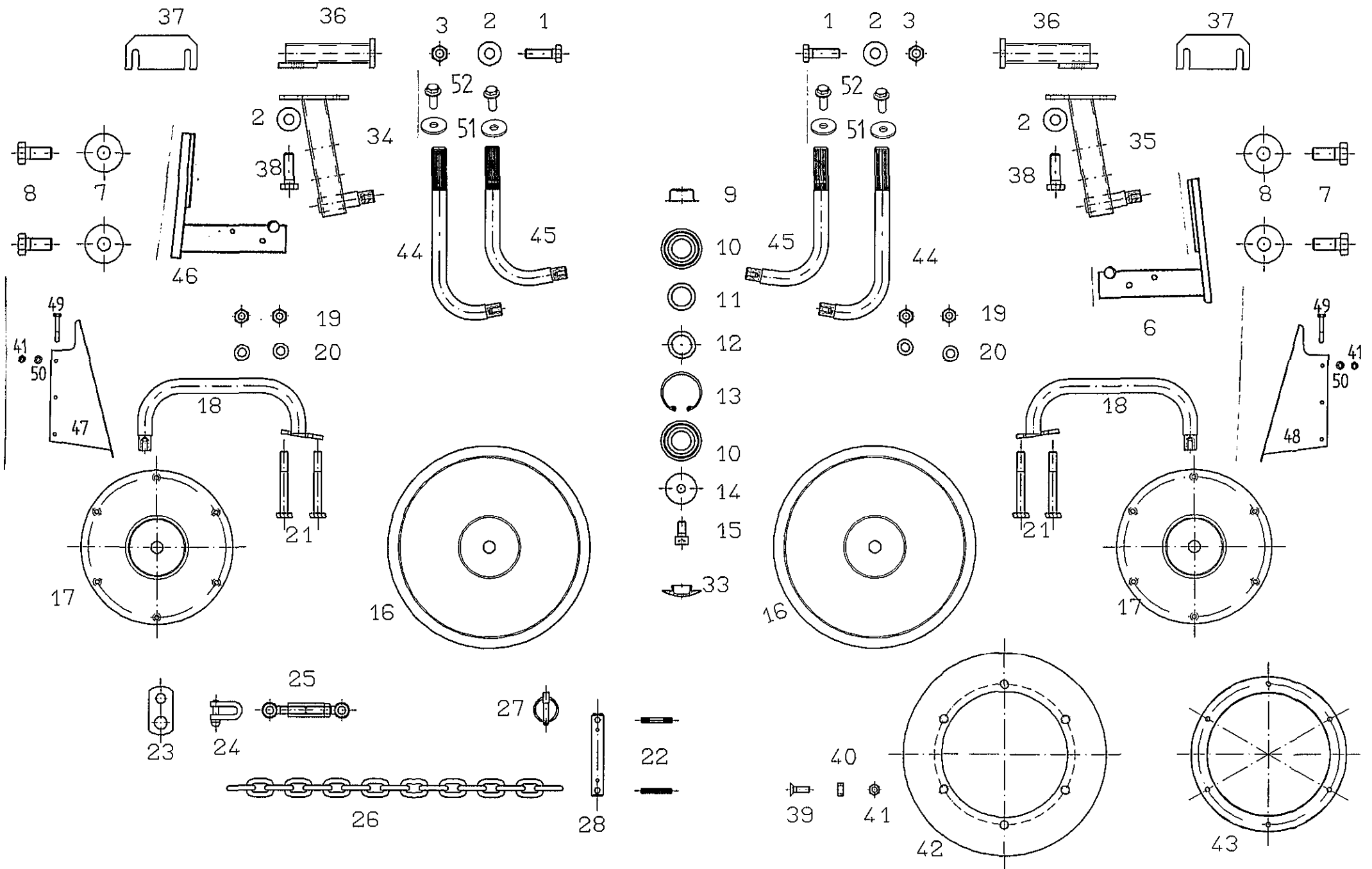
Pos.	Nr.	KM 270 FZ		KM 300 FZ			x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil		
							x=Wear part	*=no spare parts		
									x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
Bezeichnung des Teiles					Description of the part	Désignation de la pièce				
					Lenkerbock.....	Guide.....	Support de direction			
1	140 374	o	o		Lenkerbock.....	Guide.....	Support de direction			
2	117 726	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal			
3	116 686	o	o		6kt.-Mutter DIN 934-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal			
4	118 097	o	o		6kt.-Mutter DIN 936-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal			
5	121 735	o	o		Schieber.....	Slider.....	Verrou			
6	124 980	o	o		Senkschraube DIN 7991-M 12x25-8.8	Countersunk screw.....	Vis à tête conique			
7	105 186	o	o		Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle			
8	126 997	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 16x170-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal			
9	131 343	o	o		Bügel.....	Bracket.....	Étrier			
10	121 980	o	o		Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension			
11	107 452	o	o		Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage			
12	115 989	o	o		Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle			
13	140 479	o	o		Bolzen 25x254.....	Pin.....	Boulon			
14	107 451	o	o		Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin	Goupille de serrage			
15	115 980	o	o		Scheibe DIN 125-23-A3A.....	Washer.....	Rondelle			
16	140 743	o	o		Bolzen	Pin.....	Boulon			
17	140 193	o	o		Lenkerlasche.....	Steering tongue.....	Éclisse de direction			
18	132 364	o	o		Gleitstück.....	Slider.....	Pièce coulissante			
19	108 294	o	o		Kegelschmiernippel AS 6 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique			
20	140 023	o	o		Bolzen 22x268.....	Pin.....	Boulon			
21	140 019	o	o		Stellring.....	Adjusting ring.....	Bague de réglage			
22	140 020	o	o		Distanzbuchse 37 mm.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement			
23	140 431	o	o		Distanzbuchse 29 mm.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement			
24	140 432	o	o		Bolzen 22x178.....	Pin.....	Boulon			
26	111 895	x	x		Halteschnur.....	Holding rope.....	Corde de retenue			
27	124 053	x	x		Klappstecker 6x42 DIN 11023 ZN3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu			
28	140 440	o	o		Begrenzungsstrebe.....	Limit strut.....	Entretoise de limitation			
29	127 138	o	o		SVK-ST-Halter mit Mutter.....	Support with nut.....	Support avec écrou			
30	115 979	o	o		Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle			
31	116 688	o	o		6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal			
90	140 723	o			Satz Abziehbilder KM 270 FZ.....	Set of decals.....	Jeu d'étiquettes			
90	140 725		o		Satz Abziehbilder KM 300 FZ.....	Set of decals.....	Jeu d'étiquettes			



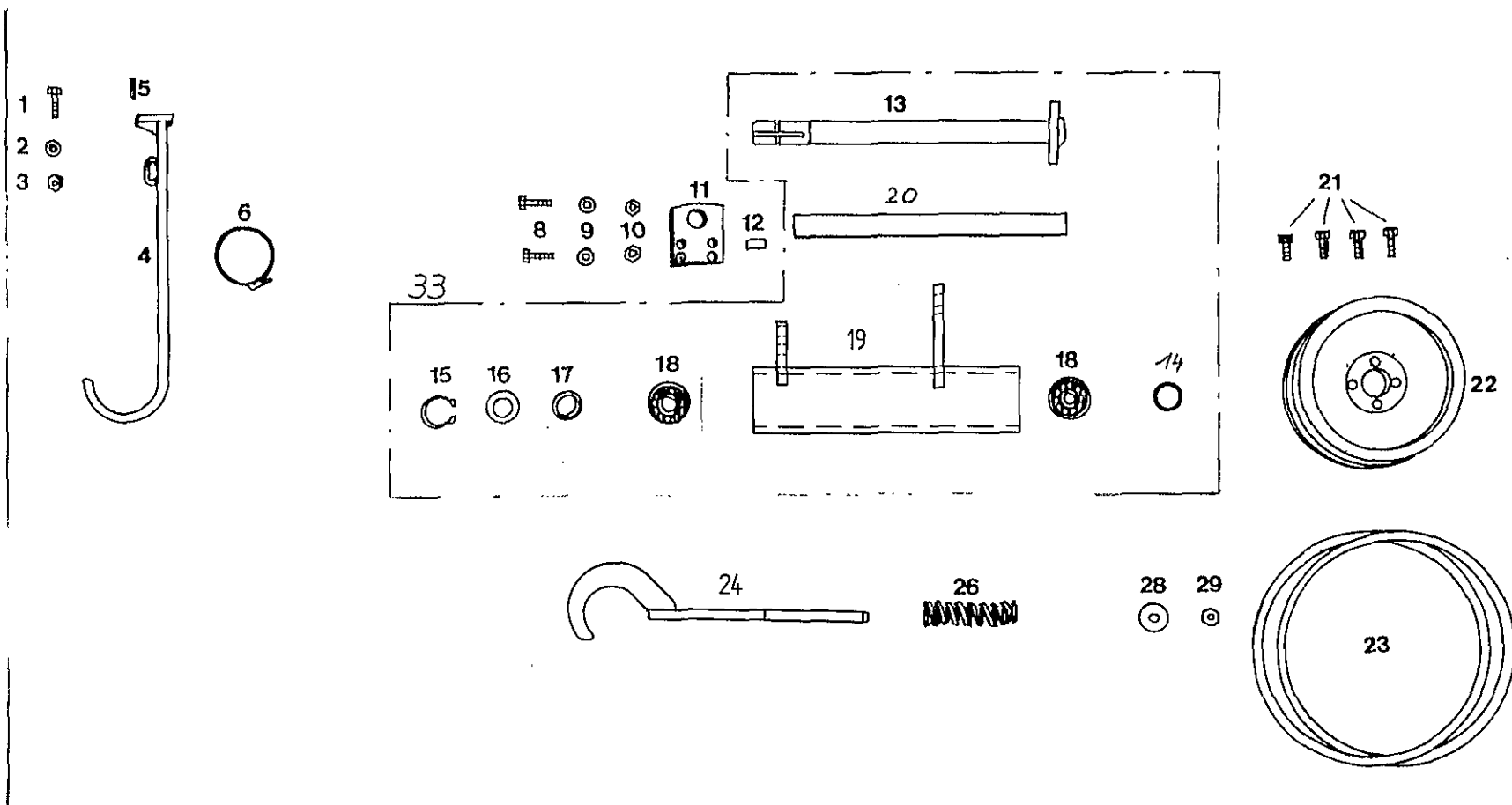
Pos.	Nr.	KM 270 FZ		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			KM 300 FZ			
					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
				Tragketten, Hydraulik, Carrying chain, hydraulic,..... Chaîne porteuse, hydraulique,		
				Gelenkwellenhalter..... p.t.o.-shaft holder..... support de l'arbre de transmission		
1	107 452	o	o	Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
2	140 016	o	o	Oberlenkerbolzen Norm II.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon du bras de guidage, supérieur
3	108 671	x	x	Klappstecker 10 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
4	140 694	o	o	Kettenlasche.....	Tongue.....	Maillon
5	164 676	x	x	Schäkel 7/16" RR-C-271.....	Shackle.....	Manille
6	128 370	o	o	Kette DIN 762-3-10x50 TZN 13 Glieder.....	Chain.....	Chaîne
7	130 391	o	o	Spannschloß.....	Turn buckle.....	Manchon de serrage
8	127 743	o	o	Spannstift ISO 8752-6x16-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
9	140 014	o	o	Gelenkwellenhalter.....	P.t.o.-shaft holder.....	Support de l'arbre de transmission
10	116 672	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M10x40-8.8-A3A Verb-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	124 445	o	o	Tellerfeder 28x10,2x1.....	Disc spring.....	Ressort à disques
12	108 441	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	121 071	o	o	SVK-Stecker mit Staubmuffe.....	Plug with socket.....	Fiche avec manchon
14	122 755	o	o	Drossel.....	Throttle.....	Dispositif d'étranglement
15	127 217	o	o	Einstellbare L-Verschraubung EVL 12-PLM A3C.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en L réglable
16	124 370	o	o	Schneidring DPR 12-L/S A3C.....	Cutting ring.....	Bague coupante
17	124 371	o	o	Überwurfmutter M 12-L A3C.....	Nut.....	Écrou-raccord
18	127 218	o	o	SVK-Muffe.....	Socket.....	Manchon
19	122 816	x	x	Hydraulikschlauch 3200 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
20	127 133	o	o	W-Schottverschraubung WSV 12-PL A3C.....	Bulkhead stuffing box with angle.....	Raccordement à vis coudé
21	122 564	x	x	Hydraulikschlauch NW 10 1720 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
22	127 134	o	o	Einst. T-Verschraubung EVT 12-PS A3C.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en T réglable
23	127 153	o	o	Reduzierverschraubung L 12-8 A3C.....	Reducing bolting.....	Raccord à vis réducteur
24	140 441	x	x	Hydraulikschlauch NW 6 910 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
25	127 216	o	o	W-Schwenkverschraubung L 8 M.....	Swivelling screw fitting.....	Raccord fileté orientable
26	132 363	o	o	Druckzylinder 40/98.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression
26	132 365	o	o	Dichtsatz 40mm.....	Set of seals.....	Jeu de joints
27	140 266	o	o	Einspannbuchse.....	Tension bushing.....	Douille de serrage
28	108 544	o	o	Klappstecker 12x45 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
29	132 931	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
30	140 697	o	o	Kettenlasche.....	Tongue.....	Maillon



Pos.	Nr.	KM 230 F				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		KM 270 F						
		KM300 F						
						x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
	</							



Pos	Nr.	KM230F	KM270F	KM300F	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Schwadformer, Tragketten,	Swathformer.....	Mouleur d'andains
						carrying chain,	chaîne porteuse,
1	116630			o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
2	122712			o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
3	108589			o	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
6	140271	o			Tragarm, rechts.....	Support arm, right.....	Bras de support, droit
7	124518	o			Scheibe DIN 9021-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	109471	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 16x40-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	140026	o	o	o	Wickelschutz.....	Protection device against winding up....	Protection d'enroulement
10	117363	o	o	o	Rillenkugellager 6205-2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
11	116016	o	o	o	Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
12	116017	o	o	o	Stützscheibe 25x35x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
13	107381	o	o	o	Sicherungsring 52x2 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
14	140052	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
15	126373	o	o	o	Zyl. Schraube DIN 912-M 10x20-8.8-A3A	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
16	140071		o	o	Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains
16	140206	o			Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains
17	140207		o	o	Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains
18	122960		o		Tragarm.....	Support arm.....	Bras de support
19	108441		o		6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
20	115983		o		Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer.....	Rondelle
21	107596		o		6kt.-Schraube DIN 931-M 10x80-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	107452	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
23	140069	o	o	o	Kettenlasche.....	Tongue.....	Maillon
24	164676	x	x	x	Schäkel 7/16" RR-C-271.....	Shackle.....	Manille
25	130391	o	o	o	Spannschloß.....	Turn buckle.....	Manchon de serrage
26	128370	o	o	o	Kette DIN 762-3-10x50 TZN 13 Glieder.....	Chain.....	Chaîne
27	108671	x	x	x	Klappstecker 10 DIN 11 023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
27	124053	s	s	s	Klappstecker 6x42 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
28	140415	s	s	s	Oberlenkerbolzen Norm I.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon du bras de guidage supérieur
28	140016	o	o	o	Oberlenkerbolzen Norm II.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon du bras de guidage supérieur
33	123171	o	o	o	Verschlußkappe.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture
34	140210		o		Tragarm, links.....	Support arm, left.....	Bras de support, gauche
35	140209		o		Tragarm, rechts.....	Support arm, right.....	Bras de support, droit
36	140211		o		Ausleger.....	Outrigger.....	Bras levier
37	140212		o		Distanzblech.....	Distance plate.....	Plaque à distance
38	126383		o		6kt.-Schraube DIN 933-M12x40-10.9-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
39	116318		o	o	Senkschraube DIN 7791-M 8x25-8.8-A3A.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
40	123230		o	o	Distanzbuchse.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement
41	108531		o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
42	123010		x	x	Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains
43	140213		o	o	Schutzring.....	Protective ring.....	Bague de protection
44	140952			o	Tragbügel, lang.....	Support bracket, long.....	Étrier de suspension, long
45	140951			o	Tragbügel, kurz.....	Support bracket, short.....	Étrier de suspension, court
46	140272	s			Tragarm, links.....	Support arm, left.....	Bras de support, gauche
47	140690			o	Abdeckblech links.....	Wheel guard, left.....	Tôle de protection, gauche
48	140691			o	Abdeckblech rechts.....	Wheel guard, right.....	Tôle de protection, droit
49	116516			o	6kt.-Schr.M 8X 55- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
50	115972			o	Scheibe DIN 125- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
51	116007			o	Scheibe DINENISO 7094-10-100 HV.....	Washer.....	Rondelle
52	126293			o	6kt.-Schraube M10x25-100 Vripp DAC.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
	714734	s			Schwadscheibe, links, KM 230 F.....	Swath disc, left, KM 230 F.....	Plaque à andains, gauche, KM 230 F

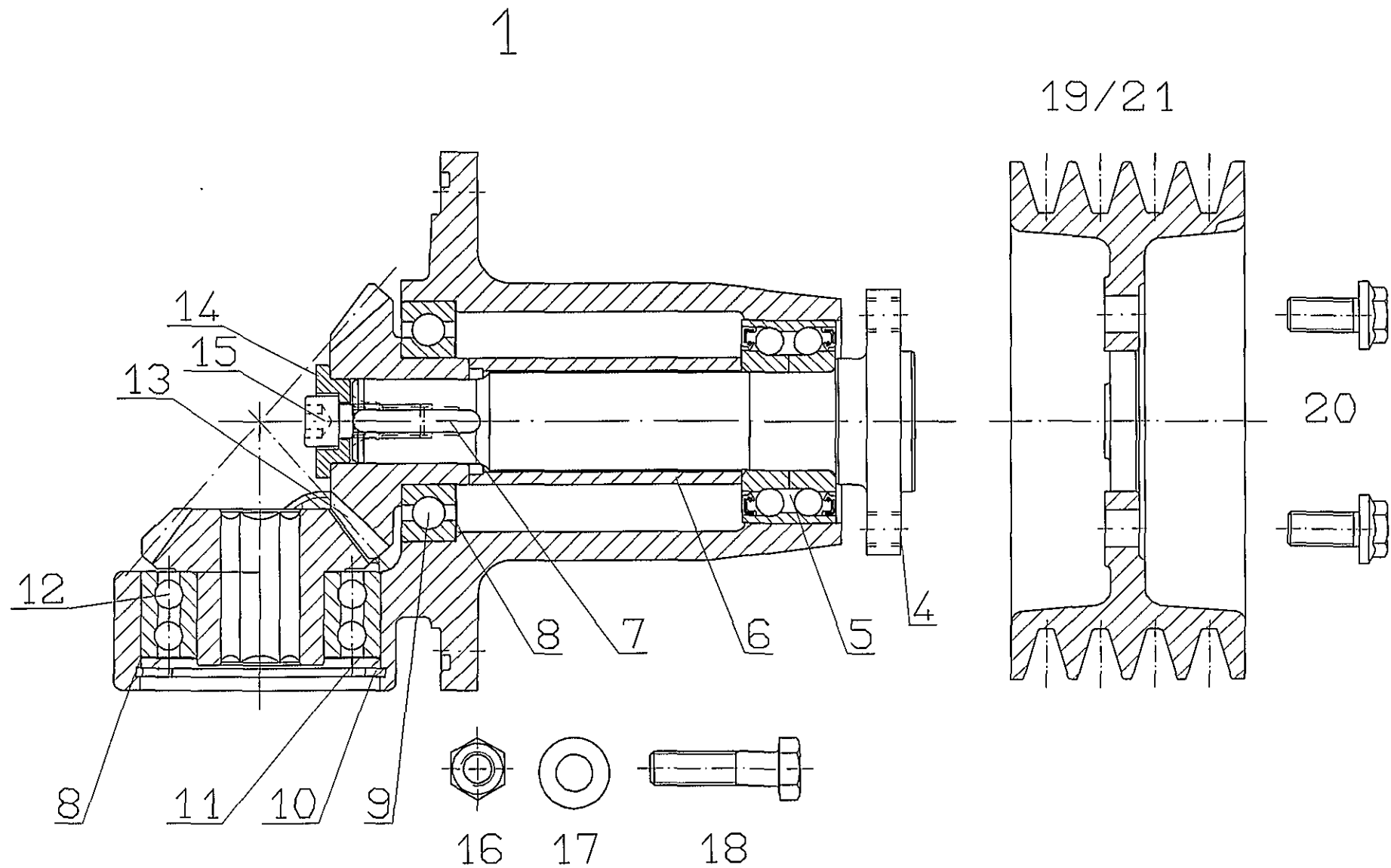


Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

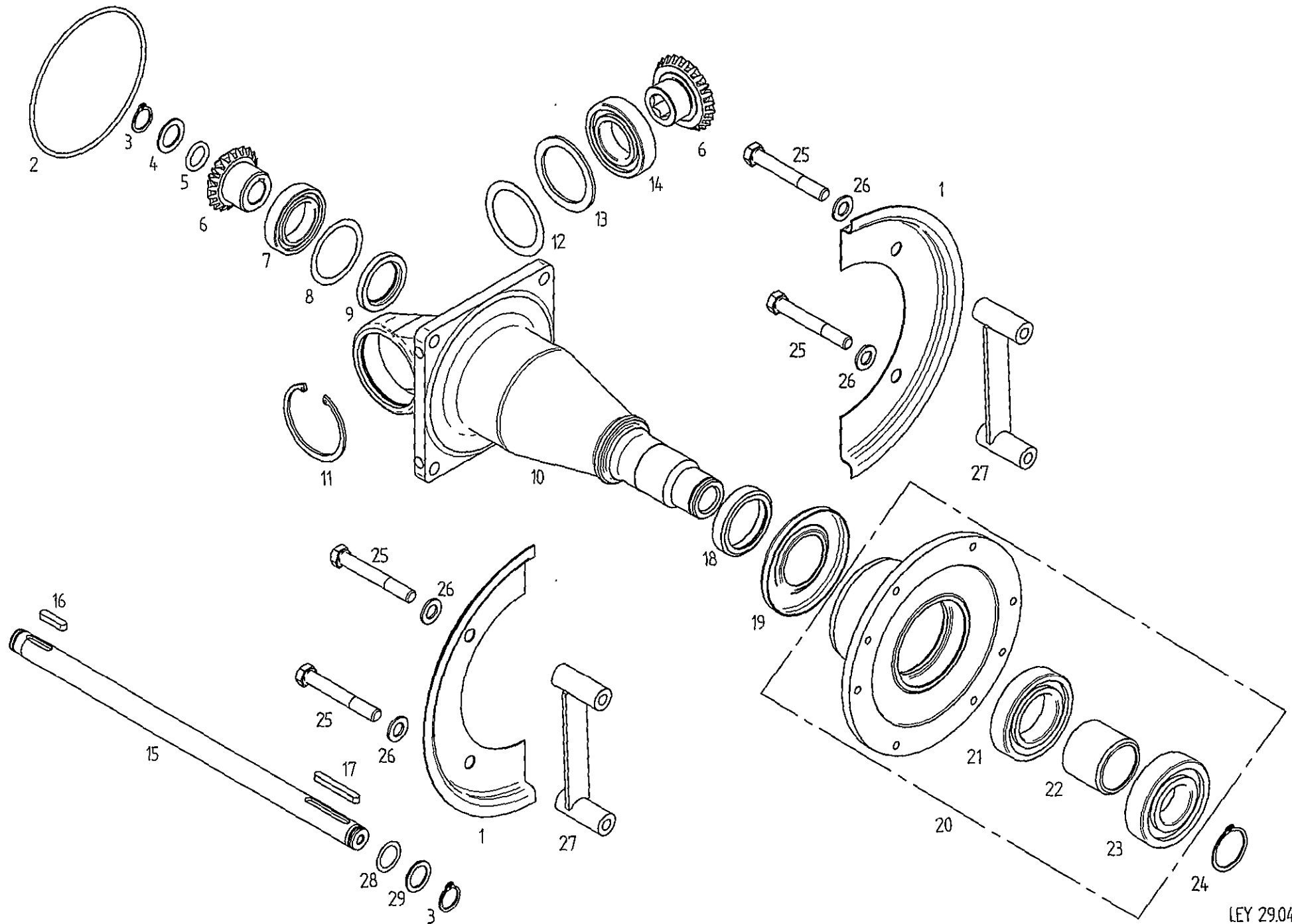
7

Pos.	Nr.	KM 230 F				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		KM 270 F						
		KM 300 F						
						x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
					</			



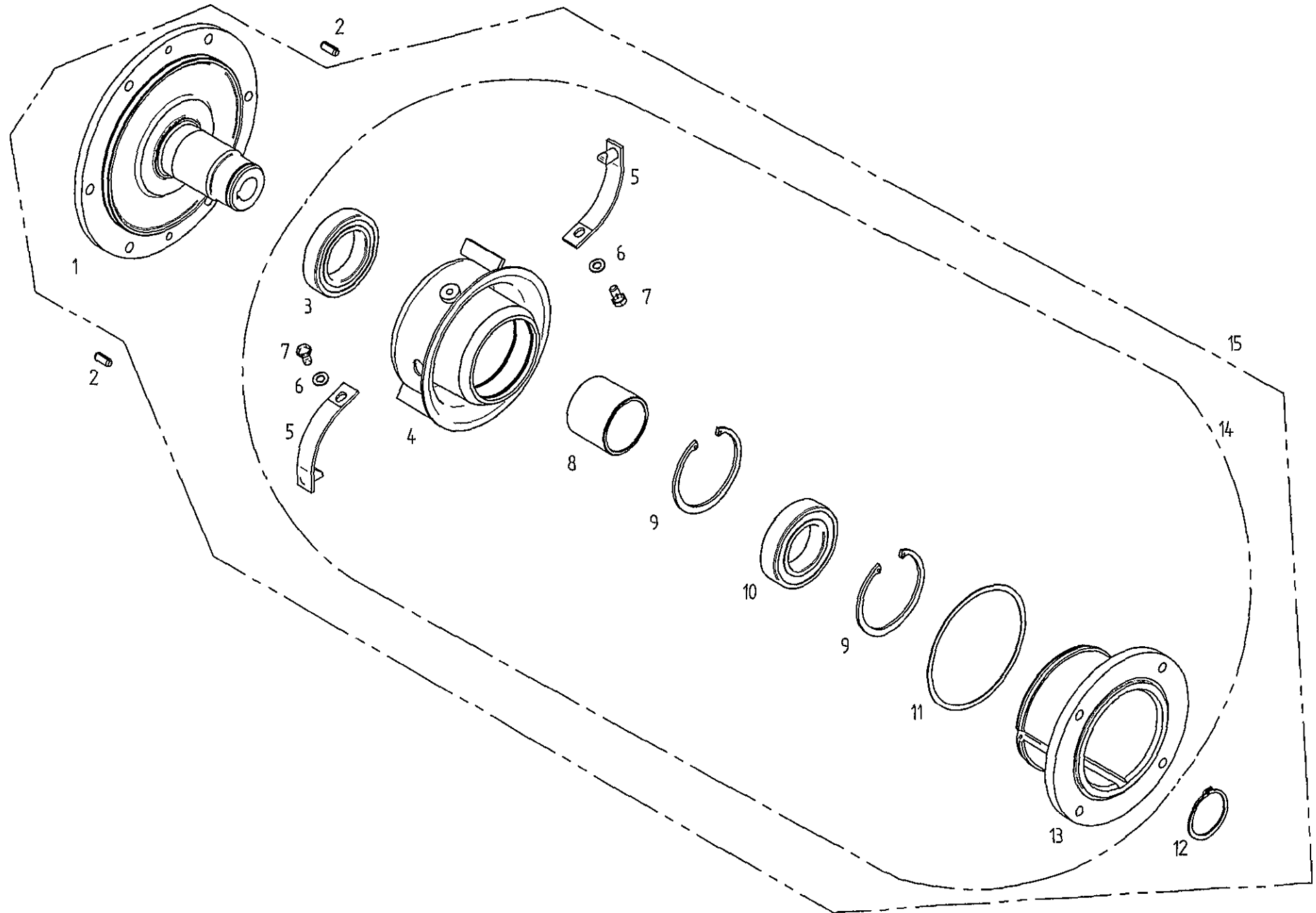
Pos.	Nr.	KM 230 F			x=Verschleißteil	s=Sonderzubehör	*=kein Ersatzteil
		KM 270 F			x=Wear part	s=Special equipment	*=no spare parts
		KM 300 F			x=Pièces d'usure	s=Équipement special	*=pas de pièce de rechange
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
1	426 186		o		Getriebeflansch, montiert.....	Gearbox socket, mounted.....	Bride d'entraînement, monté
1	426 198	o		o	Getriebeflansch, montiert.....	Gearbox socket, mounted.....	Bride d'entraînement, monté
4	140 487	o	o	o	Antriebswelle.....	Drive shaft.....	Arbre d'entraînement
5	127 957	o	o	o	SKF Schrägkugellager BAH-0013.....	Angular ball bearing.....	Roulement incliné à billes
6	140 486	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
7	124 506	o	o	o	Paßfeder A 8x7x45 DIN 6885 C45K+V.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
8	126 742	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
8	126 743	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
8	127 200	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,1 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
8	126 744	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
9	126 747	o	o	o	Rillenkugellager 6209 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
10	108 385	o	o	o	Sicherungsring 85x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
11	126 957	o	o	o	Stützscheibe 65x85x3,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
12	127 022	o	o	o	Schräggkugellager 3209 C3 DIN 628.....	Angular ball bearing.....	Roulement incliné à billes
13	140 521		o		Kegelradsatz.....	Set bevel wheel.....	Jeu pignon
13	140 520	o		o	Kegelradsatz.....	Set bevel wheel.....	Jeu pignon
14	140 465	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
15	127 470	o	o	o	Zyl.-Schraube DIN 912-M 12x30-8.8-Verb. Plus.....	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
16	108 589	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
17	117 825	o	o	o	Scheibe DIN 1441-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
18	126 771	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x45-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	122 705	o	o	o	Keilriemenscheibe ø183.....	V-belt pulley.....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale
20	127 293	o	o	o	6kt.-Schraube M12x25 -100-A3A verb-ripp/plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
					Sonderausrüstung.....	Special equipment.....	Équipement special
21	714 704	s	s	s	Keilriemenscheibe ø 167 für reduzierte.....	V-belt pulley for reduced.....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale pour
					Antriebsdrehzahl (f. Ladewagenbetrieb).....	drive power.....	entraînement réduit
					(siehe Bedienungsanleitung).....	(see operating instructions).....	(voir instruction de service)

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 9

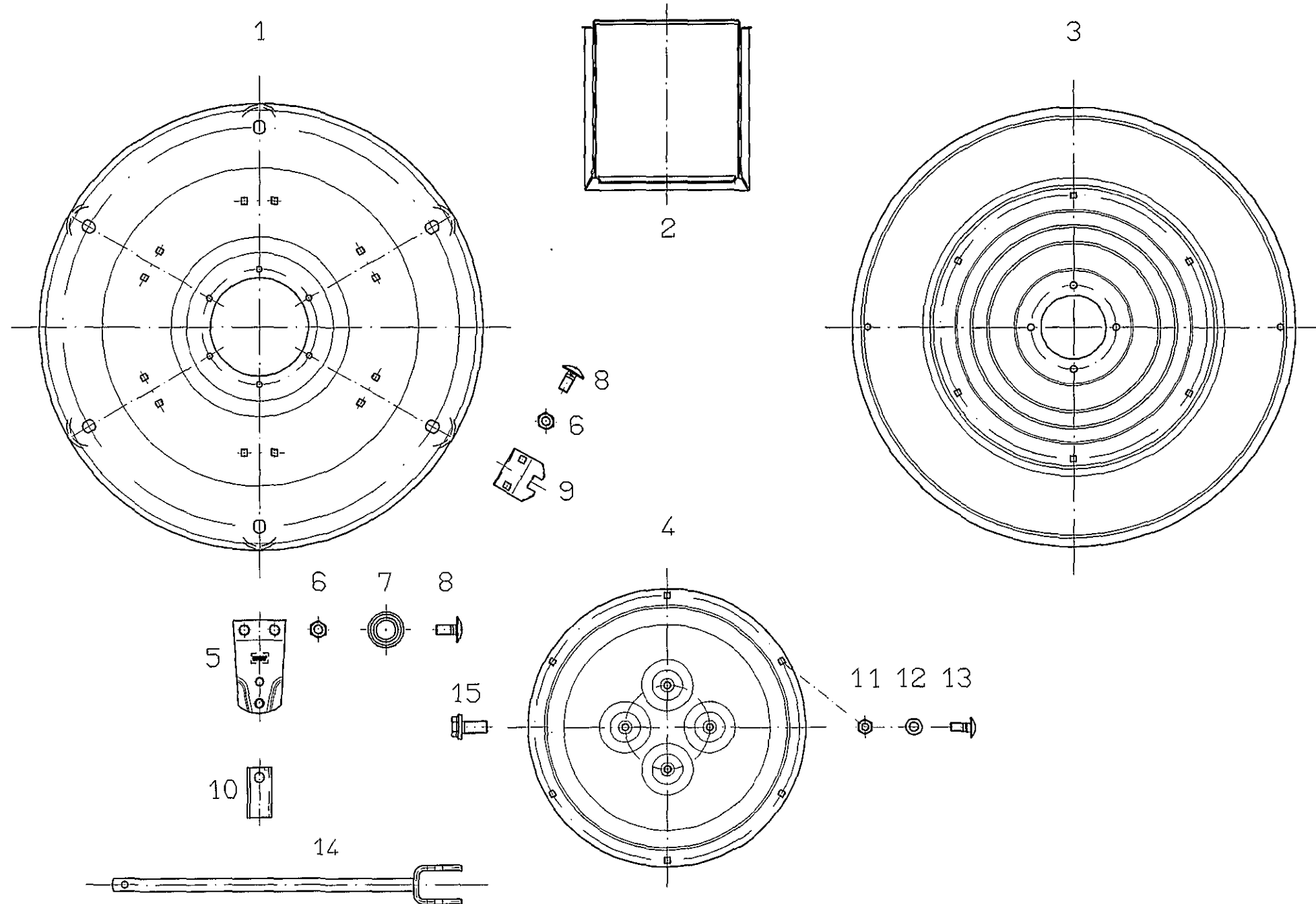


Pos.	Nr.	KM 230 F			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
		KM 270 F					
		KM 300 F					
Bezeichnung des Teiles					Description of the part	Désignation de la pièce	
Flanschlagerrohr, montiert.....					Flanged bearing pipe, mounted.....	Tuyau à flasque-bride, monté	
1	140 803	o	o	o	Deckblechhälfte.....	Half of cover sheet.....	Plaque du pont à moitié
2	127 004	o	o	o	O-Ring 165x4,5 DIN 3770.....	Ring.....	Anneau torique d'étanchéité
3	118 597	o	o	o	Sicherungsring 25x2 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
4	122 269	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
5	126 750	o	o	o	O-Ring 25x5 DIN 3770.....	Ring.....	Anneau torique d'étanchéité
6	140 519	o	o	o	Kegelradsatz.....	Set sprocket wheel.....	Jeu de pignon
7	127 556	o	o	o	Rillenkugellager 6009 C3 1 RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
8	124 650	o	o	o	Paßscheibe 60x75x0,1 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
8	126 384	o	o	o	Paßscheibe 60x75x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
9	108 390	o	o	o	Radial-Wellendichtring A 45x65x8 DIN 3760.....	Radial seal.....	Bague radiale
10	426955	o	o	o	Flanschlagerrohr mit Schrauben.....	Flanged bearing pipe with bolt.....	Tuyau à flasque-bride avec vis
11	108 385	o	o	o	Sicherungsring 85x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
12	126 742	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
12	126 743	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,3 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
12	126 744	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,5 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
13	126 957	o	o	o	Stützscheibe 65x85x3,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
14	126 747	o	o	o	Rillenkugellager 6209 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
15	123 415	o	o	o	Antriebswelle.....	Drive shaft.....	Arbre d'entraînement
16	124 502	o	o	o	Paßfeder A 8x7x36 DIN 6885.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
17	126 749	o	o	o	Paßfeder A 8x7x63 DIN 6885.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
18	140 010	o	o	o	Stützring.....	Support ring.....	Bague de support
19	140 120	o	o	o	Flanschnabendeckel.....	Cover of flanged hub.....	Couvercle de moyeu à flasque
20	425 212	o	o	o	Flanschnabe, oben, montiert.....	Flanged hub, top, mounted.....	Moyeu à flasque, supérieur, monté
21	124 837	o	o	o	Rillenkugellager 6211 2 RS C 3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
22	122 890	o	o	o	Distanzbuchse.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement
23	126 813	o	o	o	Rillenkugellager 6309 2 RS C 3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
24	108 380	o	o	o	Sicherungsring 45x1,75 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
25	128 319	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 960-M 14x1,5 x100-10.9-Dac 500.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
26	115 986	o	o	o	Scheibe DIN 126-15,5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
27	140 757	o	o	o	Gewindebuchse.....	Threaded bushing.....	Douille fileté
28	116 016	o	o	o	Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
28	126 745	o	o	o	Paßscheibe 25x35x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
28	126 746	o	o	o	Paßscheibe 25x35x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
29	116 017	o	o	o	Stützscheibe 25x35x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 10



Pos.	Nr.	KM 230 F			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		KM 270 F					
		KM 300 F					
					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	



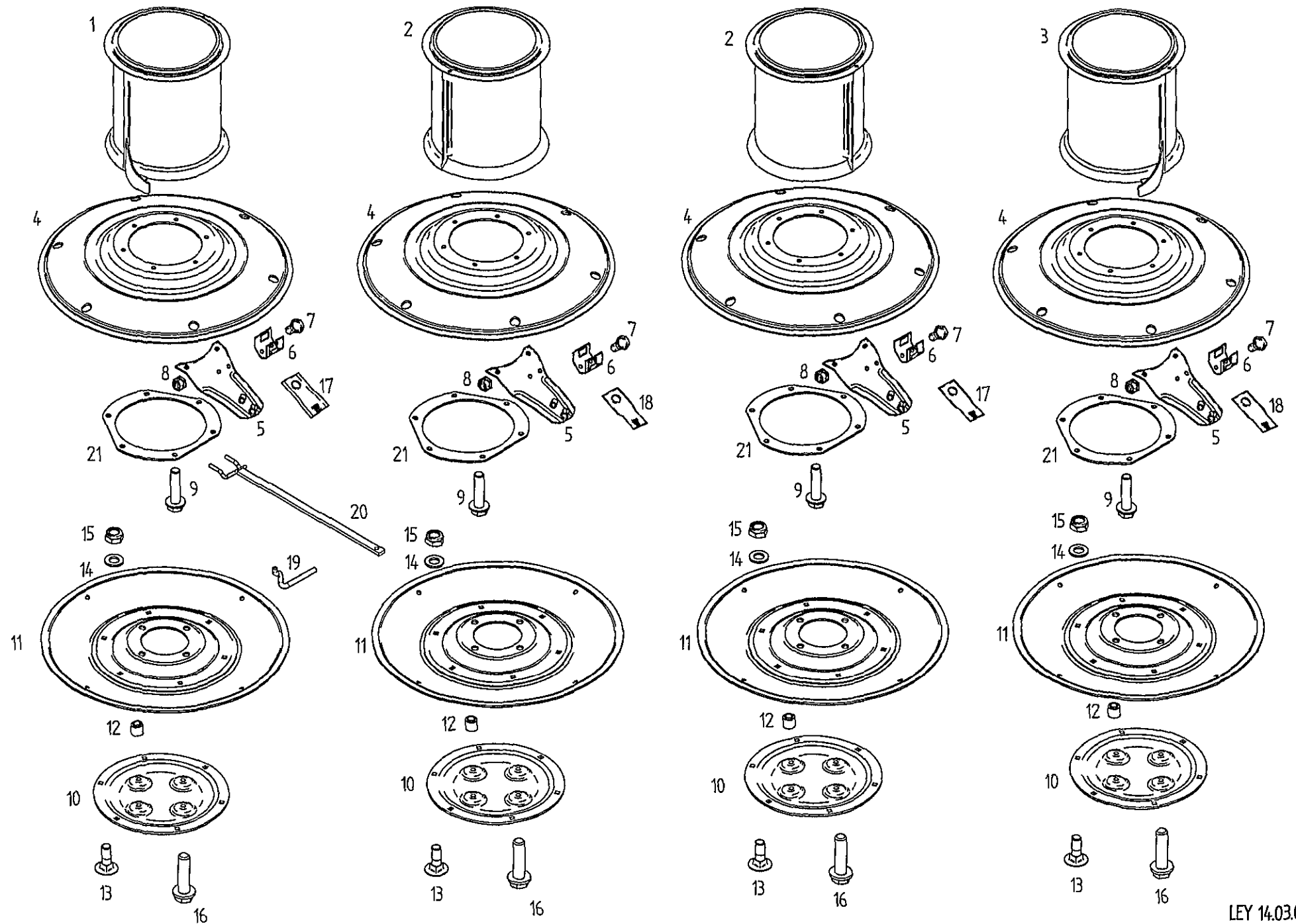
Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

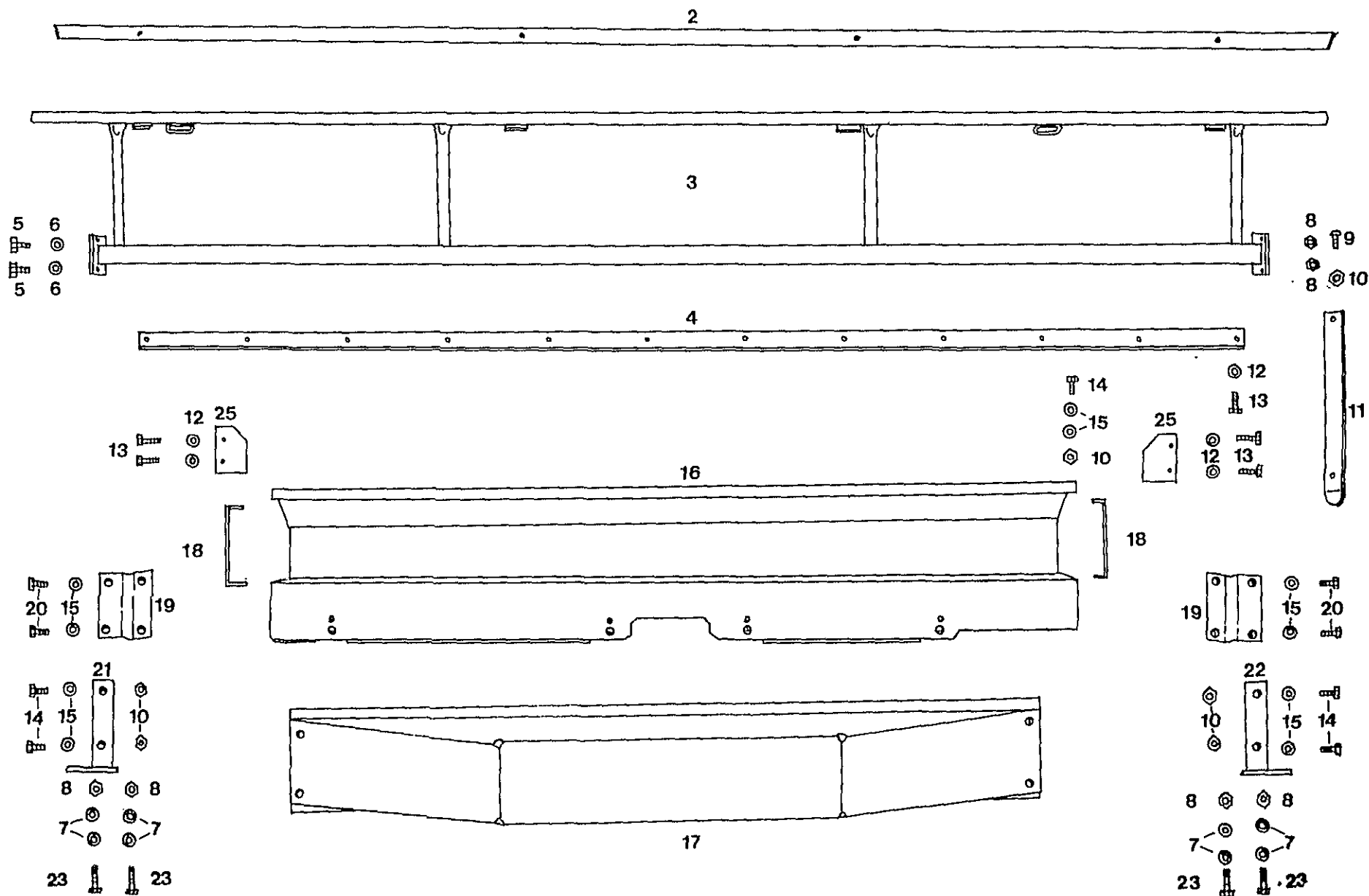
11

Pos.	Nr.	KM 230 F				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil	
						x=Wear part	*=no spare parts	
						x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange	
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Kreisel und Gleitkufe.....	Rotor and skid.....	Rotor et patin
1	140 676	x				Kreiselteller.....	Rotor plate.....	Plateau rotatif
2	140 447	x				Mähtrommel.....	Tambour.....	Tambour
3	140 506	x				Gleitkufe.....	Skid.....	Patin
4	140 310	x				Stützteller.....	Support plate.....	Rondelle de support
5	140 309	x				Haltefeder.....	Holding spring.....	Ressort de retenue
6	108 589	o				6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
7	121 729	o				Konusring.....	Conical ring.....	Bague conique
8	122 114	o				Halbrundschaube.....	Bolt.....	Vis
9	122 392	o				Schlüsselhalter.....	Key holder.....	Porte-clé
10	121 713	x				Mähklänge, geschränkt, rechts.....	Blade, right.....	Lame, droit
10	121 712	x				Mähklänge, geschränkt, links.....	Blade, left.....	Lame, gauche
11	108 441	o				6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
12	115 983	o				Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer.....	Rondelle
13	126 804	o				Flachrundschaube DIN 603-M 10x25-8.8-A3A.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
14	123 297	o				Messerschlüssel.....	Key.....	Clef du couteau
15	127 293	o				6kt.-Schraube M 12x25 -100 A3A verb-ripp/plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal

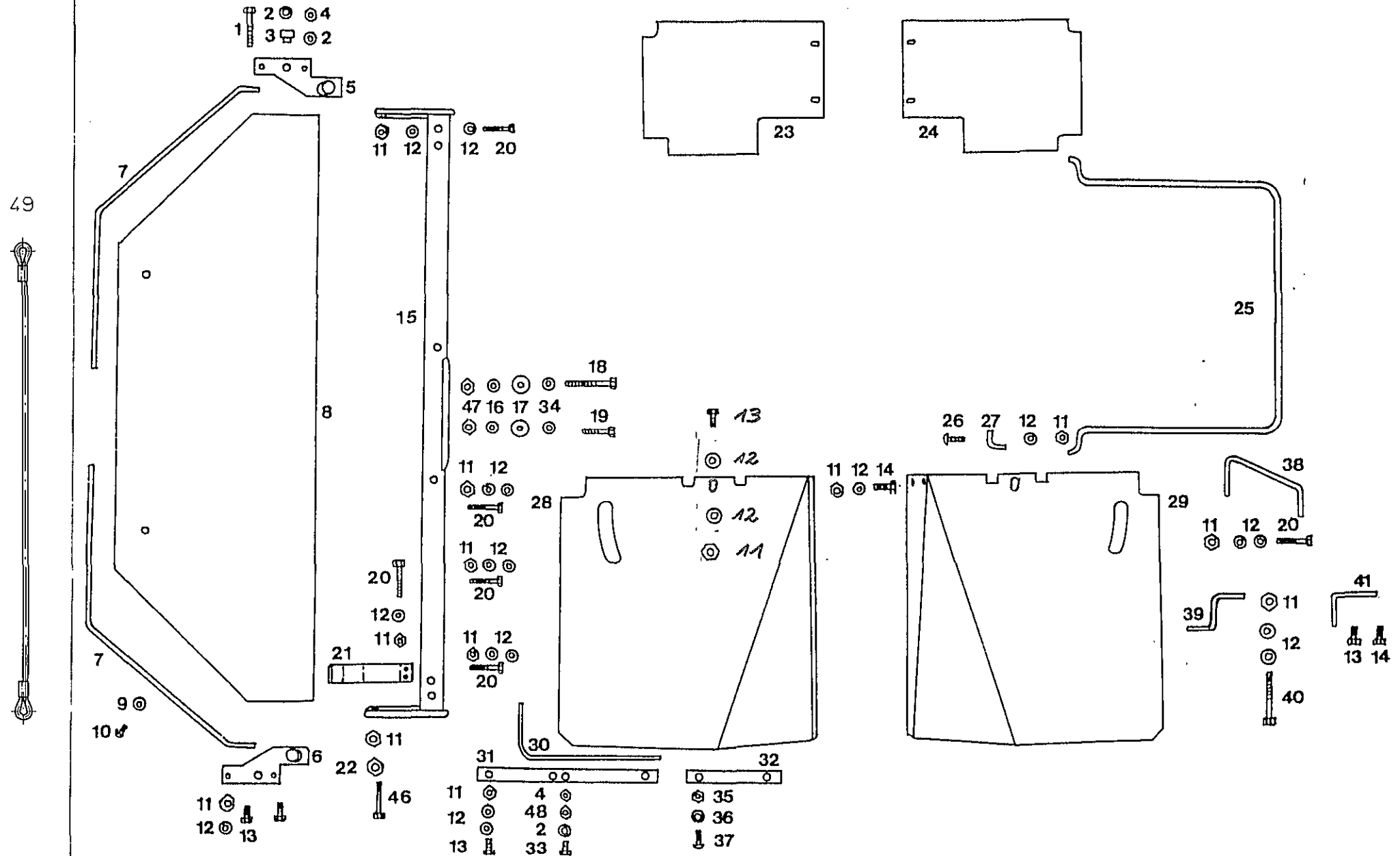
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 12



Pos.	Nr.	KM 270 F		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			KM 300 F			
					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
				Kreisel und Gleitkufe.....	Rotor and skid.....	Rotor et patin
1	140449	x		Mähtrommel.....	Mower barrel.....	Tambour de faucher
1	140445		x	Mähtrommel.....	Mower barrel.....	Tambour de faucher
2	140447	x	x	Mähtrommel.....	Mower barrel.....	Tambour de faucher
3	140448	x		Mähtrommel.....	Mower barrel.....	Tambour de faucher
3	140444		x	Mähtrommel.....	Mower barrel.....	Tambour de faucher
4	140523	x		Kreiselteller.....	Rotor plate.....	Plateau rotatif
4	140673		x	Kreiselteller.....	Rotor plate.....	Plateau rotatif
5	140307	x		Haltefeder.....	Holding spring.....	Ressort de retenue
5	140308		x	Haltefeder.....	Holding spring.....	Ressort de retenue
6	122536	o	o	Schlüsselhalter.....	Key holder.....	Porte-clé
7	116612	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x16-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
8	108531	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
9	126521	o	o	6kt.-Schraube M10x40 -100 A3A verb-ripp.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
10	140917	x	x	Stützteller.....	Support plate.....	Rondelle de support
11	140735	x		Gleitkufe.....	Skid.....	Patin
11	140717		x	Gleitkufe.....	Skid.....	Patin
12	140184	o	o	Abstandstück.....	Distance piece.....	Pièce distance
13	126804	o	o	Flachrundschrabe DIN 603-M10x25-8.8-A3A.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
14	115983	o	o	Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer.....	Rondelle
15	108441	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
16	127809	o	o	6kt.-Schraube M 12x45 -100 A3A verb-ripp/plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	121713	x	x	Mähklinge, rechts, geschränkt.....	Blade, right.....	Lame, droit
18	121712	x	x	Mähklinge, links, geschränkt.....	Blade, left.....	Lame, gauche
19	140218	o	o	Schlüssel.....	Key.....	Clé
20	123297	o	o	Messerschlüssel.....	Key.....	Clef du couteau
21	140790	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle

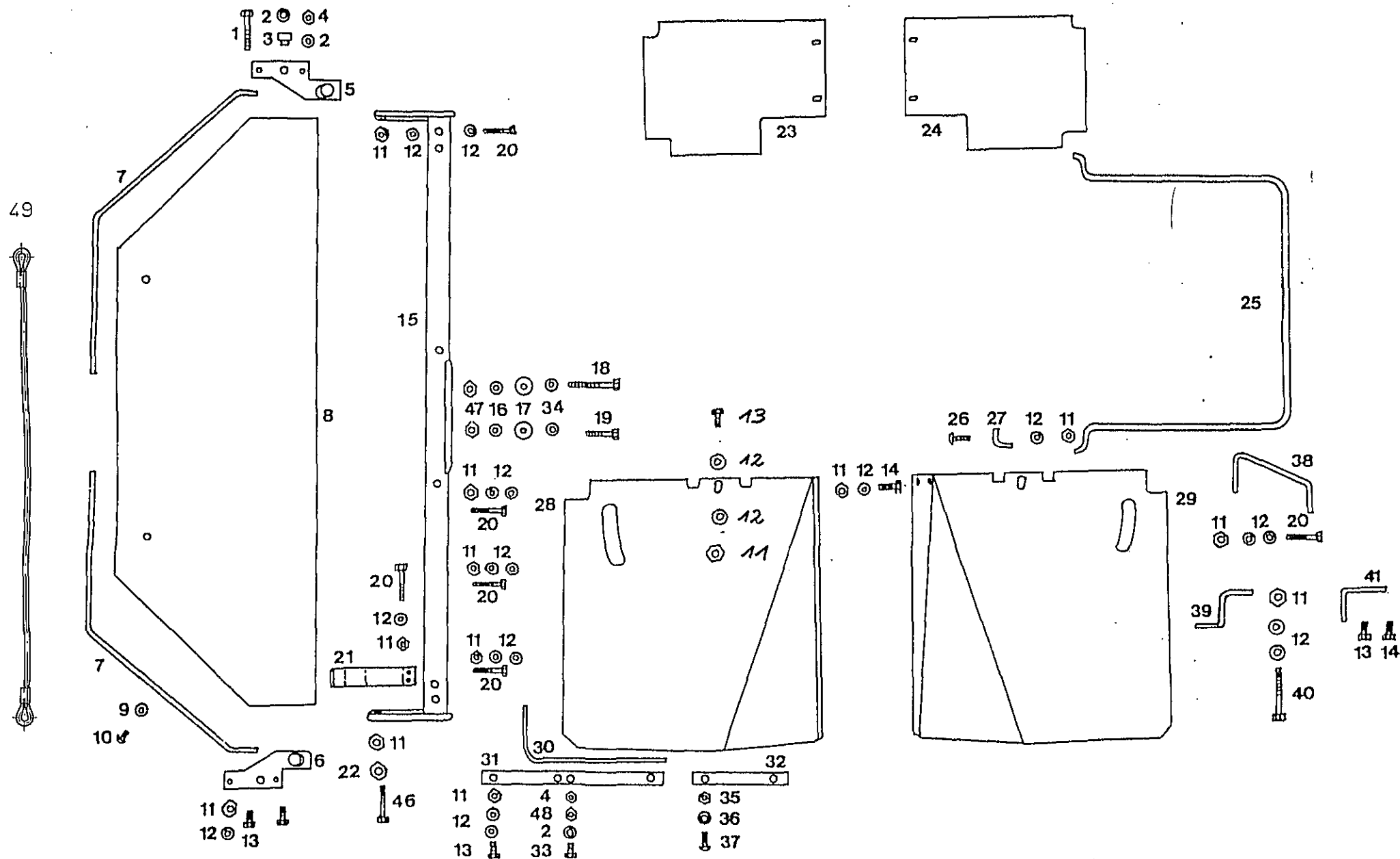


Pos.	Nr.	KM 230 F				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
		KM 270 F					
		KM 300 F					
Bezeichnung des Teiles						Description of the part	Désignation de la pièce
						Schutzbügel und..... Protective device and..... Dispositif de protection et Keilriemenschutz..... v-belt guard..... protection de la courroie trapézoïdale	
2	140 269	o				Schutzklemme..... Protective clamp..... Borne de protection	
2	140 270		o			Schutzklemme..... Protective clamp..... Borne de protection	
2	140 268			o		Schutzklemme..... Protective clamp..... Borne de protection	
3	140 051	o				Schutzbügel..... Protective device..... Dispositif de protection	
3	140 050		o			Schutzbügel..... Protective device..... Dispositif de protection	
3	140 049			o		Schutzbügel..... Protective device..... Dispositif de protection	
4	140 219	o				Klemmleiste..... Clamping bar..... Borne plate	
4	140 220		o			Klemmleiste..... Clamping bar..... Borne plate	
4	140 221			o		Klemmleiste..... Clamping bar..... Borne plate	
5	116 522	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 931-M10x65-8.8-A3A Hexagonal bolt..... Boulon hexagonal	
6	116 007	o	o	o		Scheibe DIN 440-11-A3A..... Washer..... Rondelle	
7	115 983	o	o	o		Scheibe DIN 126-11-A3A Washer..... Rondelle	
8	108 441	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A Hexagonal nut..... Écrou hexagonal	
9	116 614	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M8x25-8.8-A3A Hexagonal bolt..... Boulon hexagonal	
10	108 531	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 603-M8-4.6-A3A Hexagonal nut..... Écrou hexagonal	
11	121 280	o	o	o		Flachfeder..... Flat spring..... Ressort plat	
12	124 512	o	o	o		Scheibe DIN 9021-6,4-A3A Washer..... Rondelle	
13	124 513	o	o	o		Blechschrabe DIN 7976-B 6,3x16-4.6-A3A Screw..... Vis à tôle	
14	107 727	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M8x20-8.8-A3A Hexagonal bolt..... Boulon hexagonal	
15	115 972	o	o	o		Scheibe DIN 125-8,4-A3A..... Washer..... Rondelle	
16	140 222	o				Schutzblech..... Wheel guard..... Tôle de protection	
16	140 474		o	o		Schutzblech..... Wheel guard..... Tôle de protection	
17	140 224	o				Schutzkasten-Oberteil..... Protection box upper part..... Partie supérieure du carter	
17	140 225		o	o		Schutzkasten-Oberteil (540 min-1)..... Protection box upper part..... Partie supérieure du carter	
17	140 226		o	o		Schutzkasten-Oberteil(1000 min-1)..... Protection box upper part..... Partie supérieure du carter	
18	140 227		o	o		Stirnblech..... Front sheet metal..... Tôle frontale	
19	140 228		o	o		Anschraubstück..... Threaded part..... Pièce à visser	
20	127 102		o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M8x20-8.8-A3A Verbus-plus..... Hexagonal bolt..... Boulon hexagonal	
21	140 230	o				Haltewinkel, links..... Retaining angle, left..... Angle de maintien, gauche	
21	140 232		o	o		Haltewinkel, links..... Retaining angle, left..... Angle de maintien, gauche	
22	140 229	o				Haltewinkel, rechts..... Retaining angle, right..... Angle de maintien, droit	
22	140 231		o	o		Haltewinkel, rechts..... Retaining angle, right..... Angle de maintien, droit	
23	107 735	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 10x30-8.8-A3A Hexagonal bolt..... Boulon hexagonal	
24	140 233		o	o		Deckel..... Cover..... Couvercle	
25	122 091	o	o	o		Gummilappen..... Rubber cloth..... Patte en caoutchouc	



Pos.	Nr.	KM 230 F				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		KM 270 F						
		KM 300 F						
						Schutz mit Zubehör.....	Guard with equipment.....	Protection avec équipement
1	116 519	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M10x50-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
2	115 983	o	o	o	Scheibe DIN 126-11-A3A	Washer.....	Rondelle	
3	122 648	o	o	o	Führungsbolzen.....	Guide bolt.....	Boulon de guidage	
4	108 441	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal	
5	140 234	o	o	o	Schwenklasche, links.....	Pivoting tongue, left.....	Eclisse pivotante, gauche	
6	140 235	o	o	o	Schwenklasche, rechts.....	Pivoting tongue, right.....	Eclisse pivotante, droit	
7	140 236	o			Klemmleiste.....	Clamping bar.....	Borne plate	
7	140 237		o	o	Klemmleiste.....	Clamping bar.....	Borne plate	
8	140 238	o			Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection	
8	140 239		o	o	Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection	
9	124 512	o	o	o	Scheibe DIN 9021-6,4-A3A	Washer.....	Rondelle	
10	124 513	o	o	o	Blechschrabe DIN 7976-B 6,3x16-4,6-A3A	Screw.....	Vis à tôle	
11	108 531	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal	
12	115 972	o	o	o	Scheibe DIN 125-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle	
13	116 614	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M8x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
14	107 727	o			6kt.-Schraube DIN 933-M8x20-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
15	140 240	o			Schutzhalter.....	Guard support.....	Support protecteur	
15	140 241		o	o	Schutzhalter.....	Guard support.....	Support protecteur	
16	122 712	o	o	o	Scheibe	Washer.....	Rondelle	
17	122 394	o	o	o	Distanzstück.....	Distance piece.....	Pièce à distance	
18	116 536	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x90-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
19	116 530	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x50-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
20	116 516	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 8x55-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
21	122 600	o	o	o	Rastfeder.....	Locking spring.....	Ressort de verrouillage	
22	116 684	o			6kt.-Mutter DIN 934-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal	
23	140 243	o			Schutz, links.....	Guard, left.....	Protection, gauche	
23	140 245		o		Schutz, links.....	Guard, left.....	Protection, gauche	
23	140 247			o	Schutz, links.....	Guard, left.....	Protection, gauche	
24	140 242	o			Schutz, rechts.....	Guard, right.....	Protection, droit	
24	140 244		o		Schutz, rechts.....	Guard, right.....	Protection, droit	
24	140 246			o	Schutz, rechts.....	Guard, right.....	Protection, droit	
25	140 248	o	o	o	Tuchhalter.....	Support.....	Support	
26	107 666	o	o	o	Flachrundschrabe DIN 603-M8x20-8.8-A3A	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée	
27	140 249	o	o	o	Winkel.....	Angle.....	Angle	
28	140 709		o		Schutz, hinten, links.....	Guard, back, left.....	Protection, arrière, gauche	
28	140 711			o	Schutz, hinten, links.....	Guard, back, left.....	Protection, arrière, gauche	
					Fortsetzung nächste Seite.....	Continued on next page.....	Suite à la page suivante	

E30

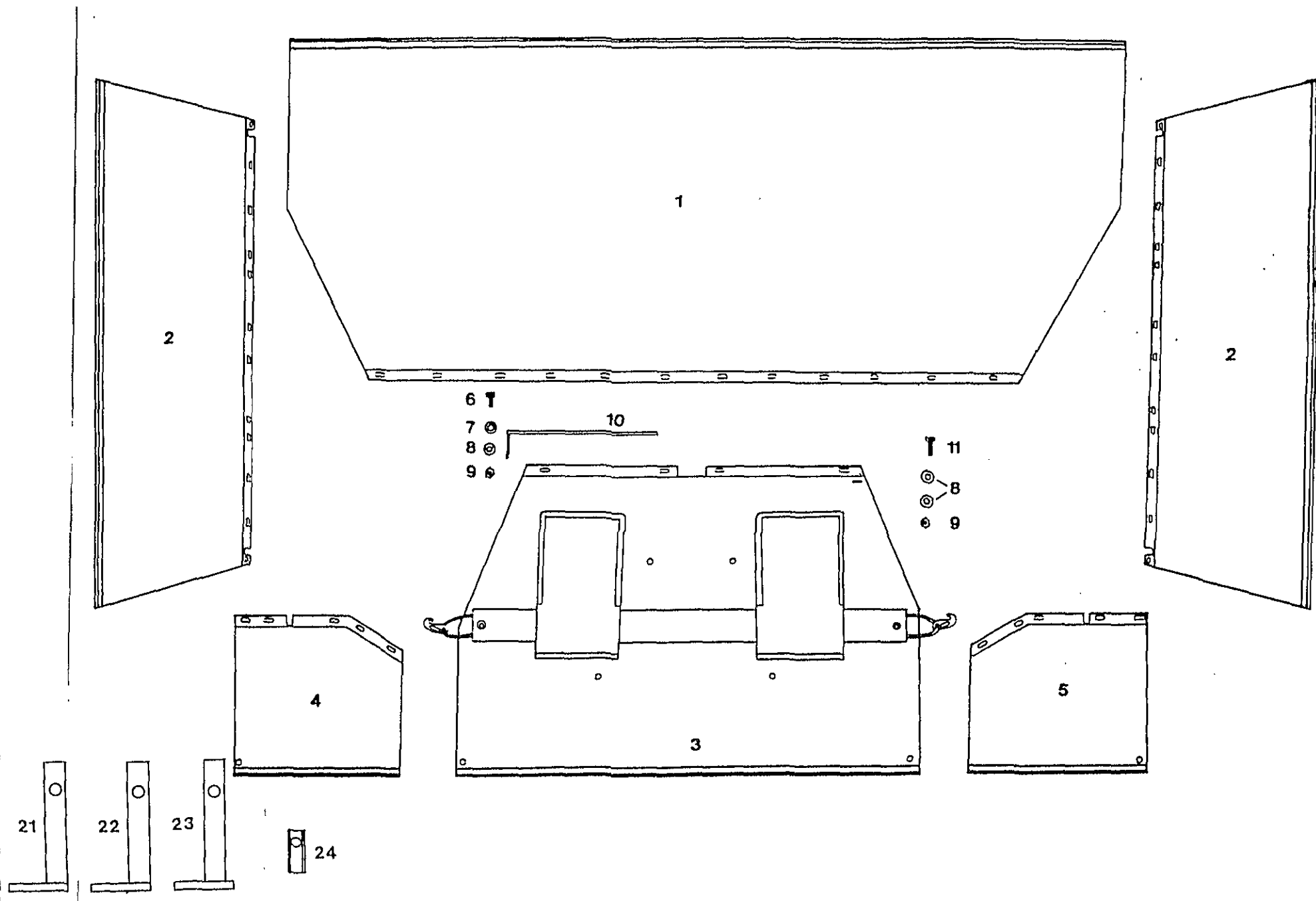


Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

14

Pos.	Nr.	KM 230 F				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
		KM 270 F					
		KM 300 F					
		Bezeichnung des Teiles					
Description of the part						Désignation de la pièce	
					Fortsetzung.....	Continued.....	Suite
29	140 708	o			Schutz, hinten, rechts.....	Guard, back, right.....	Protection, arrière, droit
29	140 710		o		Schutz, hinten, rechts.....	Guard, back, right.....	Protection, arrière, droit
30	140 254	o			Klemmband.....	Spacer.....	Serrement
30	140 255		o		Klemmband.....	Spacer.....	Serrement
31	140 256	o			Klemmband.....	Spacer.....	Serrement
31	140 257		o		Klemmband.....	Spacer.....	Serrement
32	140 258	o	o		Klemmband.....	Spacer.....	Serrement
33	116 518	o	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 10x45-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
34	105 186	o	o		Scheibe DIN 125-13-A3A	Washer.....	Rondelle
35	106 903	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M6-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
36	124 512	o	o		Scheibe DIN 9021-6,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
37	116 217		o	o	Flachrundschraube DIN 603-M6x16-8.8-A3A	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
38	140 259	o			Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
39	140 491	o			Winkel.....	Angle.....	Angle
40	118 723	o			6kt.-Schraube DIN 933-M8x60-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
41	140 261	o			Haltewinkel.....	Retaining angle.....	Angle de maintien
46	116 616	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 8x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
47	108 589	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
48	116 685	o	o		6kt.-Mutter DIN 934-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
49	130 370	o	o		Spanngurt.....	Tightening belt.....	Ruban de serrage



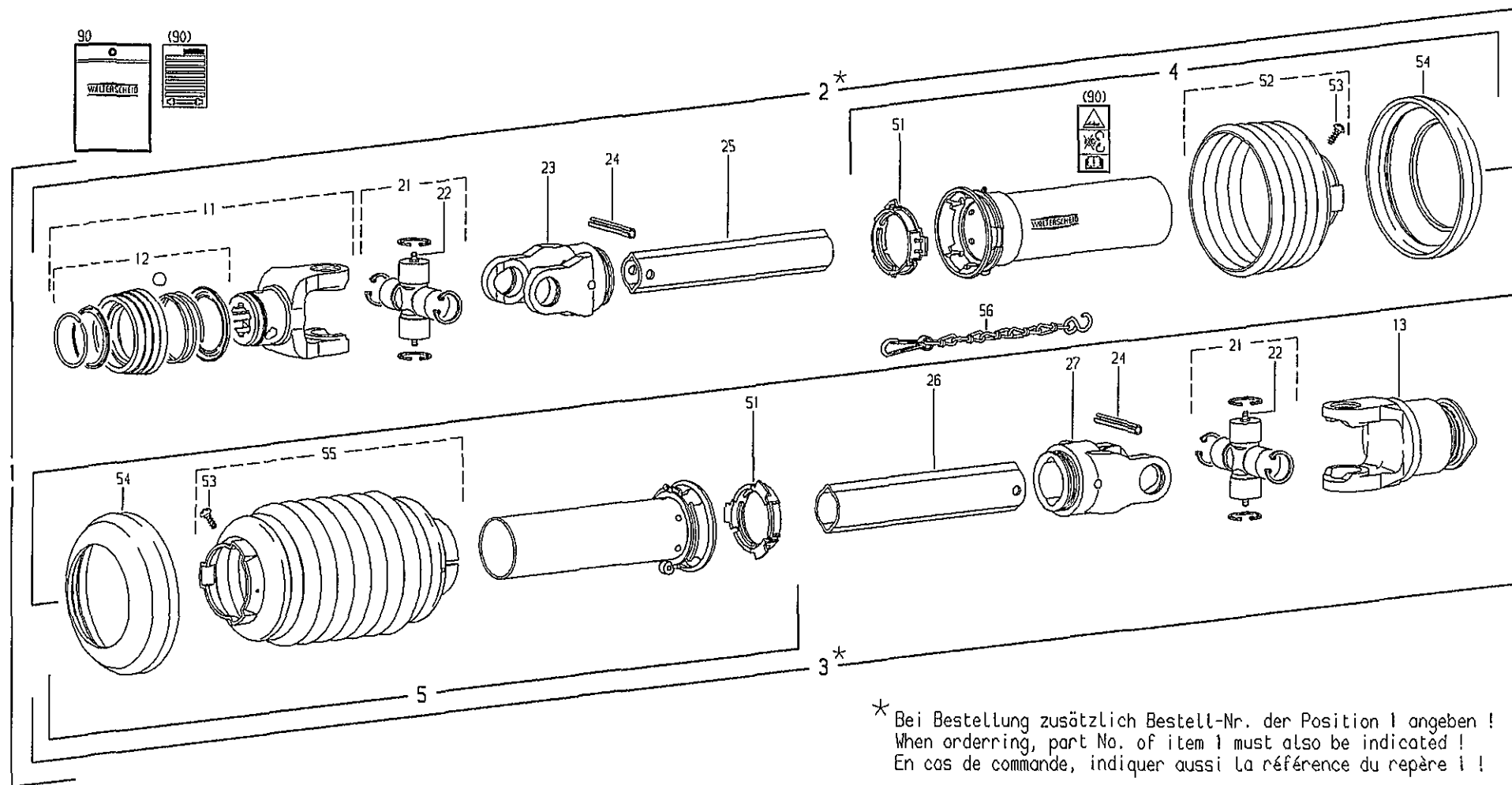
Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

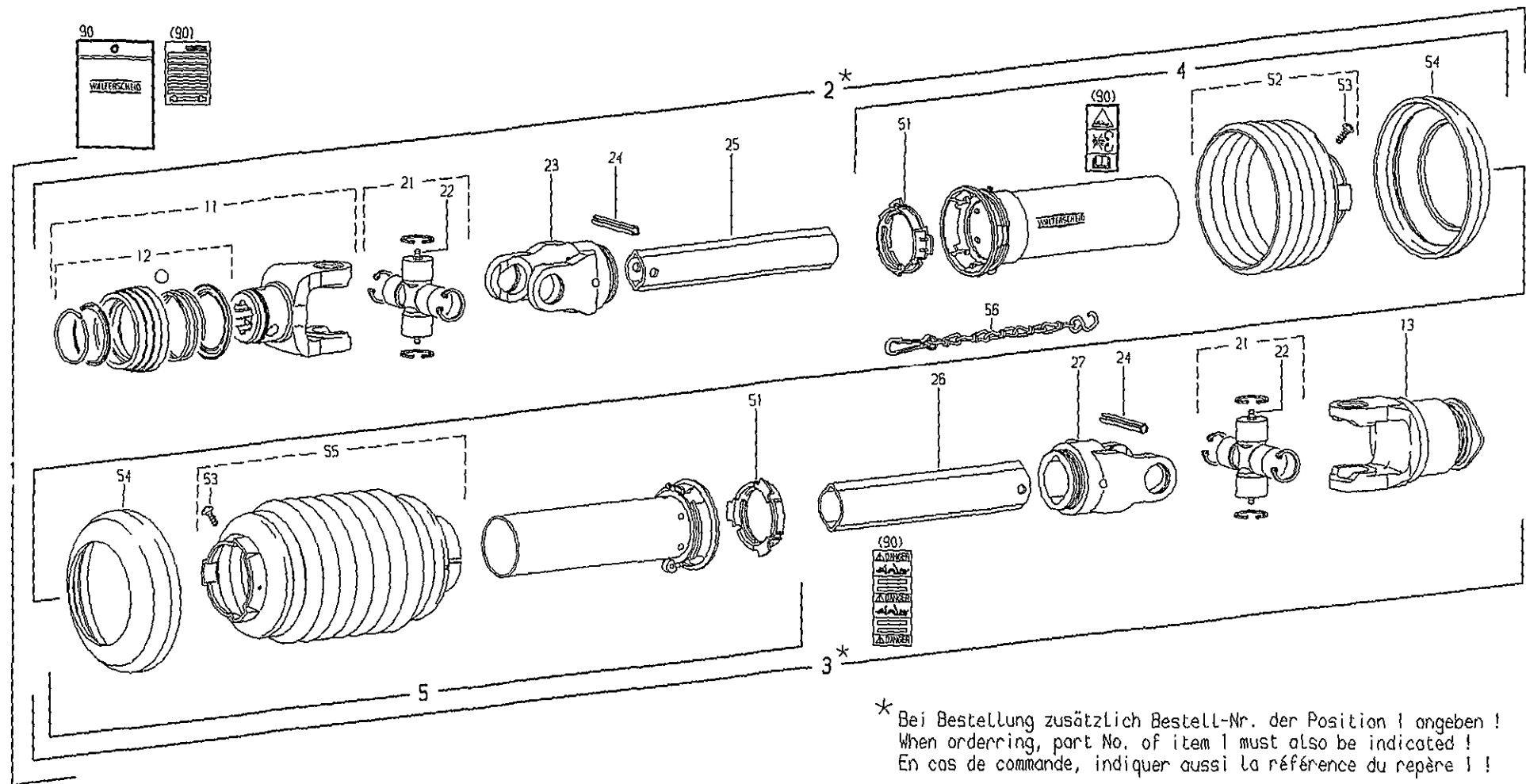
15

Pos.	Nr.	KM 230 F			x=Verschleißteil	s=Sonderzubehör	*=kein Ersatzteil
		KM 270 F			x=Wear part	s=Special equipment	*=no spare parts
		KM 300 F			x=Pieces d'usure	s=Equipement special	*=pas de pièce de rechange
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Schutztücher.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
1	122 574	x			Schutztuch, vorne.....	Wheel guard, front.....	Tôle de protection, avant
1	122 575		x		Schutztuch, vorne.....	Wheel guard, front.....	Tôle de protection, avant
1	122 576			x	Schutztuch, vorne.....	Wheel guard, front.....	Tôle de protection, avant
2	122 573	x			Schutztuch.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
2	122 577		x	x	Schutztuch.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
3	140 490	x			Schutztuch, hinten.....	Wheel guard, back.....	Tôle de protection, arrière
3	122 625		x	x	Schutztuch, hinten.....	Wheel guard, back.....	Tôle de protection, arrière
4	122 624		x		Schutztuch, hinten, links.....	Wheel guard, back, left.....	Tôle de protection, arrière, gauche
4	122 676			x	Schutztuch, hinten, links.....	Wheel guard, back, left.....	Tôle de protection, arrière, gauche
5	122 623		x		Schutztuch, hinten, rechts.....	Wheel guard, back, right.....	Tôle de protection, arrière, droit
5	122 675			x	Schutztuch, hinten, rechts.....	Wheel guard, back, right.....	Tôle de protection, arrière, droit
6	107 727	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x20-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
7	140 262	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
8	115 972	o	o	o	Scheibe DIN 125-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
9	108 531	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
10	140 263		o	o	Tuchhalter.....	Support.....	Support
11	116 516	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x55-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
	714 741	s	s	s	Satz Leuchtenhalter.....	Lamp holder kit.....	Jeu de porte-lanternes
21	130 244	o	o	o	Leuchtenhalter, hinten, rechts.....	Lamp holders, back, right.....	Supports de feux, arrière, droit
22	130 245	o	o	o	Leuchtenhalter, hinten, links.....	Lamp holders, back, left.....	Supports de feux, arrière, gauche
23	130 243	o	o	o	Leuchtenhalter, vorn.....	Light holders, front.....	Supports de feux, avant
24	122 331	x	x	x	Mähklinge, gerade, 103 mm.....	Blade, straight.....	Lame, droit

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 16



Pos	Nr.	KM 230 F	KM 270 F	KM 300 F	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
1	140883	o	o	o	Gelenkwelle W 2400-SD25-1010-F5/1L.... PTO shaft..... Arbre de transmission		
2	102298	*	*	*	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz-..	Inner PTO drive shaft half with.....	Demi-transmission intérieur avec
					hälfte WH 2400-SD25-930.....	outer guard half.....	demi-protecteur extérieur
3	102299	*	*	*	Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz-.	Outer PTO drive shaft half with.....	Demi-transmission extérieur avec
					hälfte WH 2400-SD25-915-F5/1L.....	inner guard half.....	demi-protecteur intérieur
4	132996	o	o	o	Äußere Schutzhälfte SDH25-A1000-8525115-K.....	Outer guard half, shorten SC tube.....	Demi-protecteur extérieur, Raccourcir
					SC-Rohr 205mm & SC Trichter 6 Rippe kürzen by 205mm & SC cone by 6 ribs.....	tube SC de 205mm & cone SC de 6 ondes	
5	102385	o	o	o	Innere Schutzhälfte SDH25-J1000-8525504.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
11	102449	o	o	o	ASGE-Gabel komplett 2400-1 3/8" (6).....	ASGE-yoke complete.....	Machoire ASGE complete
12	102492	o	o	o	ASE-Verschluß komplett Größe B.....	ASE-lock complete size B.....	Verrouillage ASE complet type B
13	102301	o	o	o	Sperrkeilfreilauf kompl., Rechtsdrehsinn.....	Key-type overrunning clutch cpl.....	Roue libre à rochets cpl.
					F5/1L-2400-1 3/8" (6) ZV.....	clockwise rotation.....	rotation à droite
21	151219	o	o	o	Kreuzgarnitur, kompl.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	102112	o	o	o	Kegelschmiernippel AM 6	Lubrication fitting.....	Graisneur
23	102230	o	o	o	Rillengabel RG 2400-1b.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	127861	o	o	o	Spannstift 10x80 ISO 8752.....	Spring type straight pin.....	Goupille élastique
25	102531	o	o	o	Profilrohr; gehärtet 1bH-1000.....	Profile tube; hardened.....	Tube profilé; cemente
26	102513	o	o	o	Profilrohr 2a-1400.....	Profile tube.....	Tube profilé
27	102232	o	o	o	Rillengabel RG 2400-2a.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	102161	o	o	o	Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
52	102398	o	o	o	Schutztrichter; n=RP6.....	Guard cone; n=RP6.....	Cone protecteur; n=RP6
53	102075	o	o	o	Schraube 3,5 x 9,5.....	Screw.....	Vis
54	102102	o	o	o	Stützring.....	Reinforcing collar.....	Bague de renfort
55	102213	o	o	o	Schutztrichter.....	Guard cone.....	Cone protecteur
56	102101	o	o	o	Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette
90	102496	o	o	o	Betriebsanleitung (West) und.....	Service instructions (West) and.....	Notice d'emploi (Quest) et
					Gefahrenhinweis-Aufkleber.....	Warning decal.....	étiquette d'avertissement



* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position 1 angeben !
When ordering, part No. of item 1 must also be indicated !
En cas de commande, indiquer aussi la référence du repère 1 !

Pos	Nr.	KM 230 F	KM 270 F	KM 300 F	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
1	140880	S	S	S	Gelenkwelle W 2400-SD25-860-F5/1R..... PTO shaft..... Arbre de transmission		
2	102294	*	*	*	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz-.. Inner PTO drive shaft half with..... Demi-transmission intérieur avec		
					hälfte WH 2400-SD25-790..... outer guard half..... demi-protecteur extérieur		
3	102441	*	*	*	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz-.. Outer PTO drive shaft half with..... Demi-transmission extérieur avec		
					hälfte WH 2400-SD25-765-F5/1R..... inner guard half..... demi-protecteur intérieur		
4	132996	o	o	o	Äußere Schutzhälfte SDH25-A1000-8525115-K..... Outer guard half, shorten SC tube..... Demi-protecteur extérieur,Raccourcir		
					SC-Rohr 355mm & SC Trichter 6 Rippe kürzen by 355mm & SC cone by 6 ribs..... tube SC de 355mm & cone SC de 6 ondes		
5	102385	o	o	o	Innere Schutzhälfte SDH25-J1000-8525504..... Inner guard half..... Demi-protecteur intérieur		
11	102449	o	o	o	ASGE-Gabel komplett 2400-1 3/8" (6)..... ASGE-yoke complete..... Machoire ASGE complete		
12	102492	o	o	o	ASE-Verschluß komplett Größe B..... ASE-lock complete size B..... Verrouillage ASE complet type B		
13	102296	o	o	o	Sperrkeilfreilauf kompl., Rechtsdrehsinn..... Key-type overrunning clutch cpl..... Roue libre à rochets cpl.		
					F5/1R-2400-1 3/8" (6) ZV..... clockwise rotation..... rotation à droite		
21	151219	o	o	o	Kreuzgarnitur, kompl..... Cross and bearing kit cpl..... Bloc croisillon cpl.		
22	102112	o	o	o	Kegelschmiernippel AM 6 Lubrication fitting..... Graisseur		
23	102230	o	o	o	Rillengabel RG 2400-1b..... Inboard yoke..... Machoire à gorge		
24	127861	o	o	o	Spannstift 10x80 ISO 8752..... Spring type straight pin..... Goupille élastique		
25	102531	o	o	o	Profilrohr; gehärtet 1bH-1000..... Profile tube; hardened..... Tube profilé; cemente		
26	102402	o	o	o	Profilrohr 2a-800..... Profile tube..... Tube profilé		
27	102232	o	o	o	Rillengabel RG 2400-2a..... Inboard yoke..... Machoire à gorge		
51	102161	o	o	o	Gleitring..... Bearing ring..... Bague de glissement		
52	102398	o	o	o	Schutztrichter; n=RP6..... Guard cone; n=RP6..... Cone protecteur; n=RP6		
53	102075	o	o	o	Schraube 3,5 x 9,5..... Screw..... Vis		
54	102102	o	o	o	Stützring..... Reinforcing collar..... Bague de renfort		
55	102213	o	o	o	Schutztrichter..... Guard cone..... Cone protecteur		
56	102101	o	o	o	Haltekette..... Safety chain..... Chainette		
90	102496	o	o	o	Betriebsanleitung (West) und..... Service instructions (West) and..... Notice d'emploi (Quest) et		
					Gefahrenhinweis-Aufkleber..... Warning decal..... étiquette d'avertissement		

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
102075	16,53	107381	6,13	108671	6,27	116519	14,01	121713,00	11,10	122702	2,07	124512	14,09
102075	17,53	107451	2,23	109162	5,07	116522	13,05	121713,00	12,17	122704	7,22	124512	14,36
102101	16,56	107451	3,14	109471	6,08	116530	14,19	121729,00	11,07	122705	7,22	124513	13,13
102101	17,56	107452	1,15	109494	10,10	116536	14,18	121735,00	1,18	122705	8,19	124513	14,10
102102	16,54	107452	2,11	111895	2,26	116587	2,41	121735,00	2,33	122707	7,22	124517	7,28
102102	17,54	107452	3,11	111895	3,26	116587	5,33	121735,00	3,05	122708	7,22	124518	6,07
102112	16,22	107452	4,01	111895	5,08	116612	12,07	121980,00	1,27	122712	6,02	124650	9,08
102112	17,22	107452	6,22	115907	5,17	116614	13,09	121980,00	2,51	122712	14,16	124763	5,06
102161	16,51	107465	1,1	115917	2,27	116614	14,13	121980,00	3,10	122719	2,17	124837	9,21
102161	17,51	107596	6,21	115945	5,10	116616	14,46	122091,00	13,25	122755	2,42	124980	1,17
102213	16,55	107666	14,26	115972	6,50	116630	6,01	122114,00	11,08	122755	4,14	124980	2,32
102213	17,55	107727	13,14	115972	10,06	116636	5,23	122269,00	9,04	122777	10,13	124980	3,06
102230	16,23	107727	14,14	115972	13,15	116672	4,10	122296,00	5,03	122816	2,37	126288	5,34
102230	17,23	107727	15,06	115972	14,12	116672	7,01	122303,00	5,20	122816	4,19	126293	6,52
102232	16,27	107735	13,23	115972	15,08	116684	14,22	122331,00	15,24	122890	9,22	126373	6,15
102232	17,27	108292	1,08	115979	2,58	116685	14,48	122392,00	11,09	122960	6,18	126383	6,38
102294	17,02	108292	5,29	115979	3,30	116686	1,19	122394,00	14,17	123010	6,42	126384	9,08
102296	17,13	108294	3,19	115980	1,13	116686	2,34	122536,00	12,06	123158	10,05	126521	12,09
102298	16,02	108380	9,24	115980	2,10	116686	3,03	122553,00	2,20	123171	6,33	126742	8,08
102299	16,03	108385	8,1	115980	3,15	116688	2,57	122554,00	2,21	123230	6,40	126742	9,12
102301	16,13	108385	9,11	115980	3,19	116688	3,31	122555,00	5,15	123237	2,22	126743	8,08
102385	16,05	108390	9,09	115983	6,20	116688	5,32	122564,00	4,21	123238	2,25	126743	9,12
102385	17,05	108441	4,12	115983	11,12	116688	7,29	122573,00	15,02	123239	2,24	126744	8,08
102398	16,52	108441	6,19	115983	12,14	116699	2,39	122574,00	15,01	123252	7,16	126744	9,12
102398	17,52	108441	7,03	115983	13,07	117363	6,10	122575,00	15,01	123270	1,11	126745	9,28
102402	17,26	108441	11,11	115983	14,02	117726	1,21	122576,00	15,01	123272	1,03	126746	9,28
102441	17,03	108441	12,15	115986	5,35	117726	2,36	122577,00	15,02	123297	11,14	126747	8,09
102449	16,11	108441	13,08	115986	9,26	117726	3,02	122600,00	14,21	123297	12,20	126747	9,14
102449	17,11	108441	14,04	115989	1,06	117825	5,21	122623,00	15,05	123300	1,02	126749	9,17
102492	16,12	108531	6,41	115989	2,56	117825	8,17	122624,00	15,04	123415	9,15	126750	9,05
102492	17,12	108531	12,08	115989	3,12	117831	7,06	122625,00	15,03	124053	1,22	126771	8,18
102496	16,90	108531	13,1	116007	6,51	118097	1,20	122641,00	1,14	124053	3,27	126773	7,12
102496	17,90	108531	14,11	116007	13,06	118097	2,35	122641,00	2,13	124053	6,27	126804	11,13
102513	16,26	108531	15,09	116016	6,11	118097	3,04	122648,00	14,03	124275	10,02	126804	12,13
102531	16,25	108544	4,28	116016	9,28	118203	7,08	122649,00	7,23	124370	2,04	126813	9,23
102531	17,25	108587	10,12	116017	6,12	118597	9,03	122650,00	7,23	124370	4,16	126957	8,11
105186	1,16	108589	5,14	116017	9,29	118602	7,15	122651,00	7,23	124371	2,03	126957	9,13
105186	2,31	108589	6,03	116028	2,40	118723	14,40	122652,00	7,23	124371	4,17	126997	3,08
105186	3,07	108589	8,16	116217	14,37	121071	2,44	122663,00	2,16	124436	7,17	127004	9,02
105186	5,11	108589	11,06	116318	6,39	121071	4,13	122669,00	5,16	124445	4,11	127022	8,12
105186	7,09	108589	14,47	116516	6,49	121280	13,11	122672,00	2,15	124445	7,02	127102	13,20
105186	14,34	108653	10,09	116516	14,20	121592	7,26	122675,00	15,05	124502	9,16	127112	2,19
105464	5,13	108671	1,22	116516	15,11	121712	11,10	122676,00	15,04	124506	8,07	127126	2,20
106903	14,35	108671	4,03	116518	14,33	121712	12,18	122701,00	2,06	124512	13,12	127133	2,01

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
127133	4,20	130248	2,53	140188	1,01	140243	14,23	140486	8,06	140797	10,04		
127134	2,02	130370	14,49	140189	1,09	140244	14,24	140487	8,04	140803	9,01		
127134	4,22	130391	4,07	140190	1,12	140245	14,23	140490	15,03	140880	17,01		
127138	2,08	130391	6,25	140191	1,12	140246	14,24	140491	14,39	140883	16,01		
127138	3,29	131343	2,52	140192	2,09	140247	14,23	140499	5,31	140917	12,10		
127153	2,05	131343	3,09	140193	2,14	140248	14,25	140500	5,30	140951	6,45		
127153	4,23	132363	4,26	140193	3,17	140249	14,27	140506	11,03	140952	6,44		
127178	2,18	132364	3,18	140194	2,38	140254	14,30	140519	9,06	151219	16,21		
127200	8,08	132365	4,26	140200	5,09	140255	14,30	140520	8,13	151219	17,21		
127216	2,43	132931	4,29	140201	5,09	140256	14,31	140521	8,13	164676	1,25		
127216	4,25	132996	16,04	140203	5,25	140257	14,31	140523	12,04	164676	4,05		
127217	2,45	132996	17,04	140204	5,24	140258	14,32	140526	5,12	164676	6,24		
127217	4,15	140010	9,18	140206	6,16	140259	14,38	140544	5,05	425197	10,15		
127218	2,46	140014	4,09	140207	6,17	140261	14,41	140549	5,05	425212	9,20		
127218	4,18	140014	7,04	140209	6,35	140262	15,07	140550	5,05	426186	8,01		
127293	7,21	140016	1,23	140210	6,34	140263	15,10	140673	12,04	426198	8,01		
127293	8,20	140016	4,02	140211	6,36	140266	4,27	140676	11,01	426830	7,33		
127293	11,15	140016	6,28	140212	6,37	140268	13,02	140690	6,47	426955	9,10		
127333	10,11	140019	2,48	140213	6,43	140269	13,02	140691	6,48	714704	8,21		
127429	1,05	140019	3,21	140215	7,13	140270	13,02	140694	1,24	714734	6,00		
127447	1,04	140020	2,47	140218	12,19	140271	6,06	140694	4,04	714741	15,00		
127470	8,15	140020	3,22	140219	13,04	140272	6,46	140697	4,30				
127556	9,07	140021	2,49	140220	13,04	140307	12,05	140706	5,04				
127564	7,10	140023	2,50	140221	13,04	140308	12,05	140707	5,04				
127743	4,08	140023	3,20	140222	13,16	140309	11,05	140708	14,29				
127743	7,05	140026	6,09	140224	13,17	140310	11,04	140709	14,28				
127809	12,16	140030	7,11	140225	13,17	140330	1,07	140710	14,29				
127861	16,24	140049	13,03	140226	13,17	140374	3,01	140711	14,28				
127861	17,24	140050	13,03	140227	13,18	140415	1,23	140717	12,11				
127933	5,01	140051	13,03	140228	13,19	140415	6,28	140721	1,90				
127933	10,07	140052	6,14	140229	13,22	140431	3,23	140722	1,90				
127957	8,05	140060	5,26	140230	13,21	140432	3,24	140723	3,90				
127997	2,54	140061	5,27	140231	13,22	140440	3,28	140724	1,90				
128218	7,18	140062	5,19	140232	13,21	140441	4,24	140725	3,90				
128319	9,25	140063	5,18	140233	13,24	140444	12,03	140735	12,11				
128320	5,22	140065	7,04	140234	14,05	140445	12,01	140741	7,24				
128352	10,03	140067	7,14	140235	14,06	140447	11,02	140743	3,16				
128370	4,06	140069	6,23	140236	14,07	140447	12,02	140751	7,19				
128370	6,26	140070	7,20	140237	14,07	140448	12,03	140757	9,27				
128429	1,26	140071	6,16	140238	14,08	140449	12,01	140790	12,21				
130022	5,02	140120	9,19	140239	14,08	140465	8,14	140792	10,08				
130243	15,23	140168	5,28	140240	14,15	140474	13,16	140794	10,00				
130244	15,21	140181	5,04	140241	14,15	140479	3,13	140794	10,01				
130245	15,22	140184	12,12	140242	14,24	140480	2,55	140795	10,14				